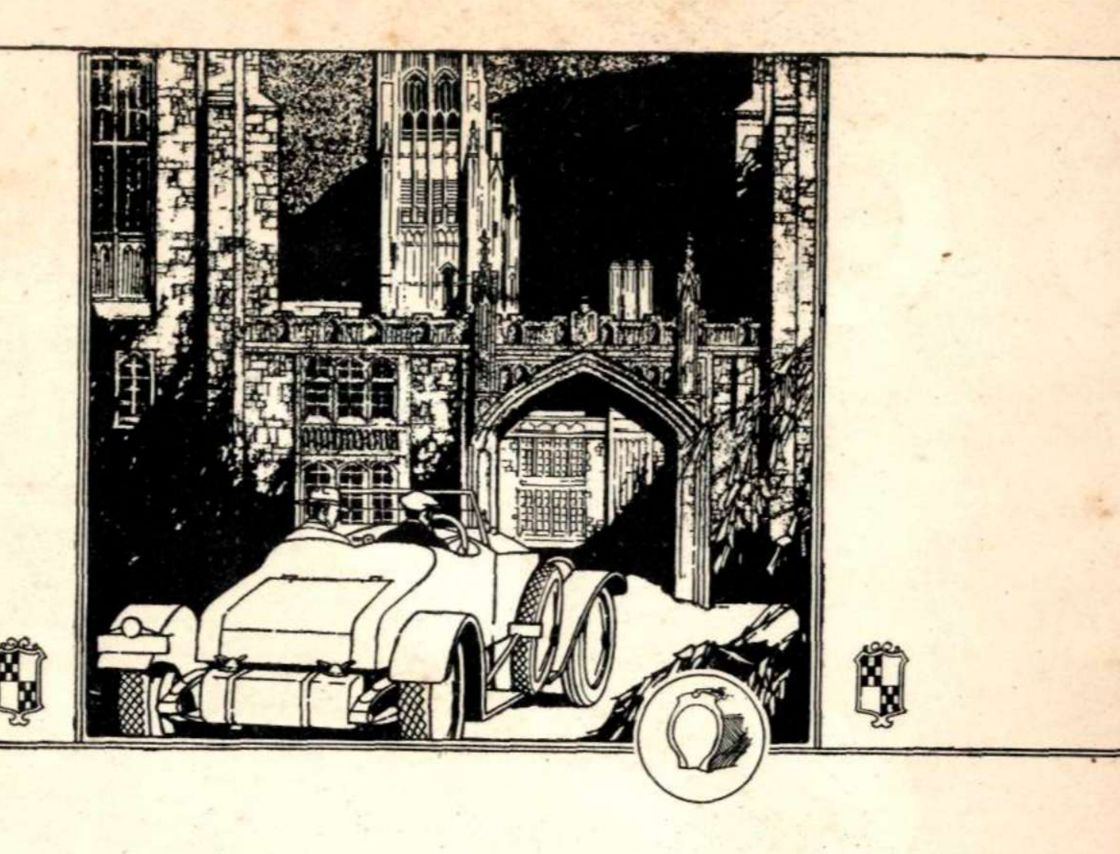
SOCIAL



VOLUMEN V. DICIEMBRE, 1920 NUMERO 12.

CONRADO W. MASSAGUER, DIRECTOR.



Las Gomas Neumáticas Acordonadas Goodyear son Económicas—Kilómetro por Kilómetro

En todas partes, en cualquier condición y en todo tiempo, las Gomas Neumáticas Acordonadas Goodyear dan el mayor, más seguro y satisfactorio recorrido.

Hay una razón definida y exacta para ello y ésta se encuentra en la fabricación peculiar de estas Gomas, idea originada en su totalidad por la Compañía Goodyear.

Para estar seguro de recibir el máximo servicio durante la entera duración de la goma neumática, se deberá poner especial atención a mantenerlas debidamente infladas y a reparar a tiempo las cortaduras de la banda de rodamiento.

Esta clase de servicio se podrá obtener en cualquiera de las Estaciones de Servicio Goodyear.

Las Gomas Neumáticas Acordonadas Goodyear tienen, además, las ventajas de facilitar el manejo del automóvil, economizar gasolina y fuerza motriz y aumentar sobremanera la velocidad.

Sobre el fornido armazón de las Gomas Neumáticas Acordonadas Goodyear se coloca una banda de rodamiento muy gruesa y resistente, construída por el bien conocido diseño Goodyear.

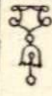
Las personas que han usado las Gomas Neumáticas Acordonadas Goodyear están convencidas de que éstas constituyen una inversión halagadora, kilómetro por kilómetro.

THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY
AMISTAD 96, HABANA



GOMAS NEUMATICAS DE CUERDA







En el catálogo de Discos Victor hallará Ud. su música favorita

Dentro de las 388 páginas que componen este grandioso Catálogo de Discos Victor, se halla reunido el repertorio de música más extenso del mundo, y si tiene una Victrola en su hogar, le será posible disfrutar de su música predilecta siempre y cuando lo desee. Al abrir este catálogo tiene Ud. ante sus ojos un compendio de la mejor música clásica y popular, y todos los amantes del divino arte hallarán en sus páginas el licor preciado con que satisfacer sus sedientos espíritus ávidos de las más tiernas y exquisitas emociones, emociones que nos transportan a ese más allá que se sueña a través de lo inefable y de lo intangible, y que constituye el mayor placer del alma latente de los pueblos.

Adquiera sin falta un ejemplar de este Catálogo de Discos Victor. Examine sus páginas con todo detenimiento. Lea las breves reseñas biográficas que en él aparecen acerca de los grandes artistas del mundo, cuyos nombres gloriosos esmaltarán para siempre las páginas de oro de la historia de la música. Familiarícese íntimamente con los tesoros ocultos que se hallan diseminados en este insuperable repertorio de música, y de esta manera conseguirá Ud. el máximum de placer que es posible obtener de este maravilloso instrumento musical llamado LA VICTROLA, una de las invenciones más prodigiosas de la época moderna.

Cualquier comerciante en artículos Victor gustosamente le entregará un ejemplar de este catálogo. Si prefiere obtenerlo directamente de la fábrica, escríbanos al respecto, y con la mayor satisfacción se lo enviaremos gratis y franco de porte.

Victor Talking Machine Co., Camden, N. J., E. U. de A.



Valor intrínseco

El de las llantas reside en dos cualidades: fuerza y comodidad.

En toda prueba á que la llanta Goodrich se somete, demuestra poseer en alto grado cualidades de resistencia y duración.

Los ingenieros de la fábrica Goodrich no se han conformado, sin embargo, con producir tan sólo una goma durable, sino que han logrado presentar una goma elástica de larga duración.

Después de varios años de estudios y de investigación han llegado á producir una llanta con la superficie de rodamiento negra, en la cual se combinan en grado superior la durabilidad y la elasticidad.

Por esta razón las llantas Goodrich tienen un valor intrínseco considerable, en cuanto á fuerza y comodidad.

Las llantas Goodrich inspiran confianza.

G

Gomas Goodrich

The B. F. Goodrich Rubber Company
Akron, Ohio, U. S. A.

AGENTES DISTRIBUIDORES:
W. K. HENDERSON
PRADO NUMERO 3.
HABANA





TEATRO NACIONAL

(Centro Gallego, Paseo de Martí entre San Rafael y San José)



El señor Adolfo Bracale presenta su gran compañía de ópera italiana, donde figuran los grandes cantantes:

TITTA RUFFO, LA OTEIN, Y DE MURO y el insigne maestro PIETRO MASCAGNI

MARGOT

(Paseo de Martí entre Trocadero y Colón)



Compañía de Comedias de Prudencia Grifell

TEATRO PAYRET

(Paseo de Martí y San José)



Circo Santos y Artigas.
Función todas las noches y matinéee los domingos y jueves.

FAUSTO

(Paseo de Martí y Colón)

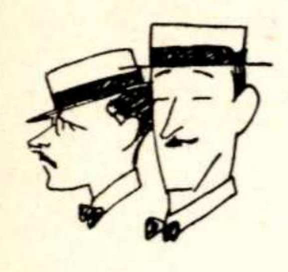


Función diaria de cinematografía.

Lunes y jueves de moda.

TEATRO MARTÍ

(Dragones e Ignacio Agramonte)



Velasco y Santa Cruz presentan su gran compañía de operetas, revistas y zarzuelas.
En el elenco aparecen los nombres de María Caballé, La Jaureguizar, Juanito Martínez, Paco Gallego, Ortiz de Zárate y Palacios.
Función diaria y matinée los domingos. Viernes, día de moda.

CINE TRIANON

(Ave. Wilson entre Paseo y A.)



El rendez-vous de lo más chic del Vedado. Tres días de moda a la semana: Domingo, Martes y Viernes.
La notabilísima orquesta de Arturo Guerra ameniza estas veladas.

CAMPOAMOR

(Plazuela de Albisu)



Cinematógrafo todo el día.

CINE OLIMPIC

(Ave. Wilson y B.)



Cine de calidad para familias

RIALTO

(Zenea entre Consulado y Paseo de Martí.)



Cine para familias, con películas norteamericanas y europeas.
Función todo el día.

NUEVO FRONTON



En el próximo enero, gran inauguración. Cuenta con los grandes pelotaris de España.

FRONTON JAI ALAI



Pelota vasca. Función diaria, menos los lunes. Matinée los domingos



Leo Merelo
REPRESENTANTE
EN
NEW YORK

LAS OFICINAS DE "SOCIAL" EN NEW YORK SE HALLAN EN EL 3er. PISO DEL HOTEL McALPIN

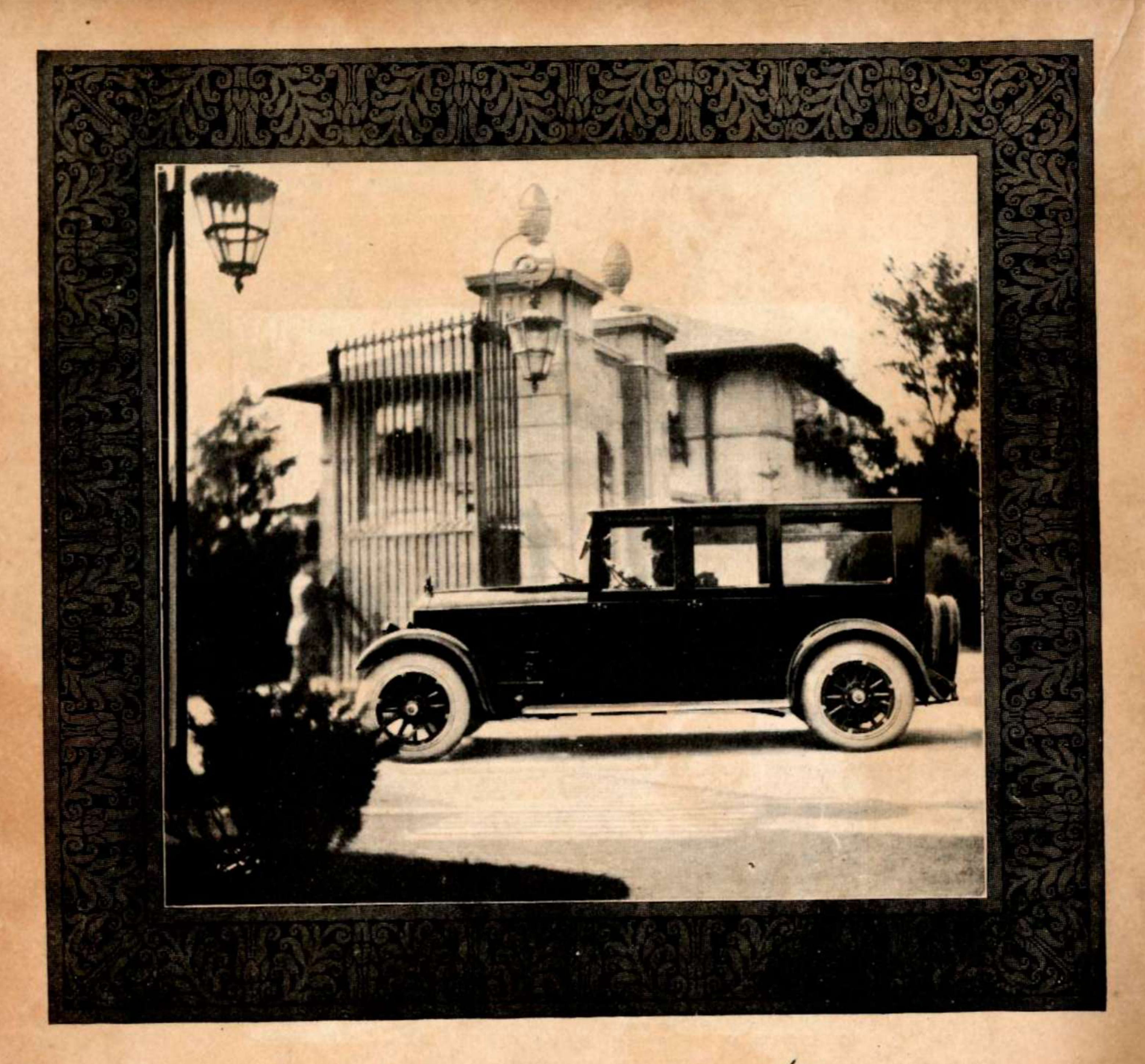

AW



TODOS EN EL MISMO BOTE

(De "Life" de N.Y.)


NOBBY TREAD
Dos
Refuerzos
con un Mismo Fín.
Como la bota del soldado, los neumáticos 'Nobby' se adhieren al camino con un agarre rápido y seguro— un agarre que es una verdadera seguridad contra el resbalamiento; sin embargo, se suelta tan fácilmente que no puedo aumentar la carga del motor. Donde el roce es mayor los neumáticos 'Nobby' tienen mayor cantidad de goma, con lo cual se diminuye el desgaste del cuerpo.
Los Neumáticos United States
Tipo 'Nobby'
son los neumáticos antiderapant de absoluto éxito. En su clase son los de mayor venta en el mundo. Dondequiera son preferidos por los automovilistas que calculan el costo de recorrido segun el costo por kilómetro.
Al equipar un coche con neumáticos 'Nobby' se gozará de un viajar cómodo, los frenos trabajarán efectivamente y habrá satisfacción general. Y también economía, porque debido a su espesor reducen un 90% del peligro de cortes y pinchazos.
El neumático 'Nobby' es uno de los cinco tipos que constituyen el surtido *completo* United States — un surtido que ofrece de donde escoger para satisfacer, tanto en servicio como en precio.
Pída Ud. a su vendedor le dé mayores informes sobre los neumáticos United States. El puede proporcionarle lo que necesite.
UNITED STATES RUBBER COMPANY
US
RUBBER SYSTEM
AND ASSOCIATED COMPANIES
United States Rubber Export Co., Ltd.
HABANA 88. HABANA



National

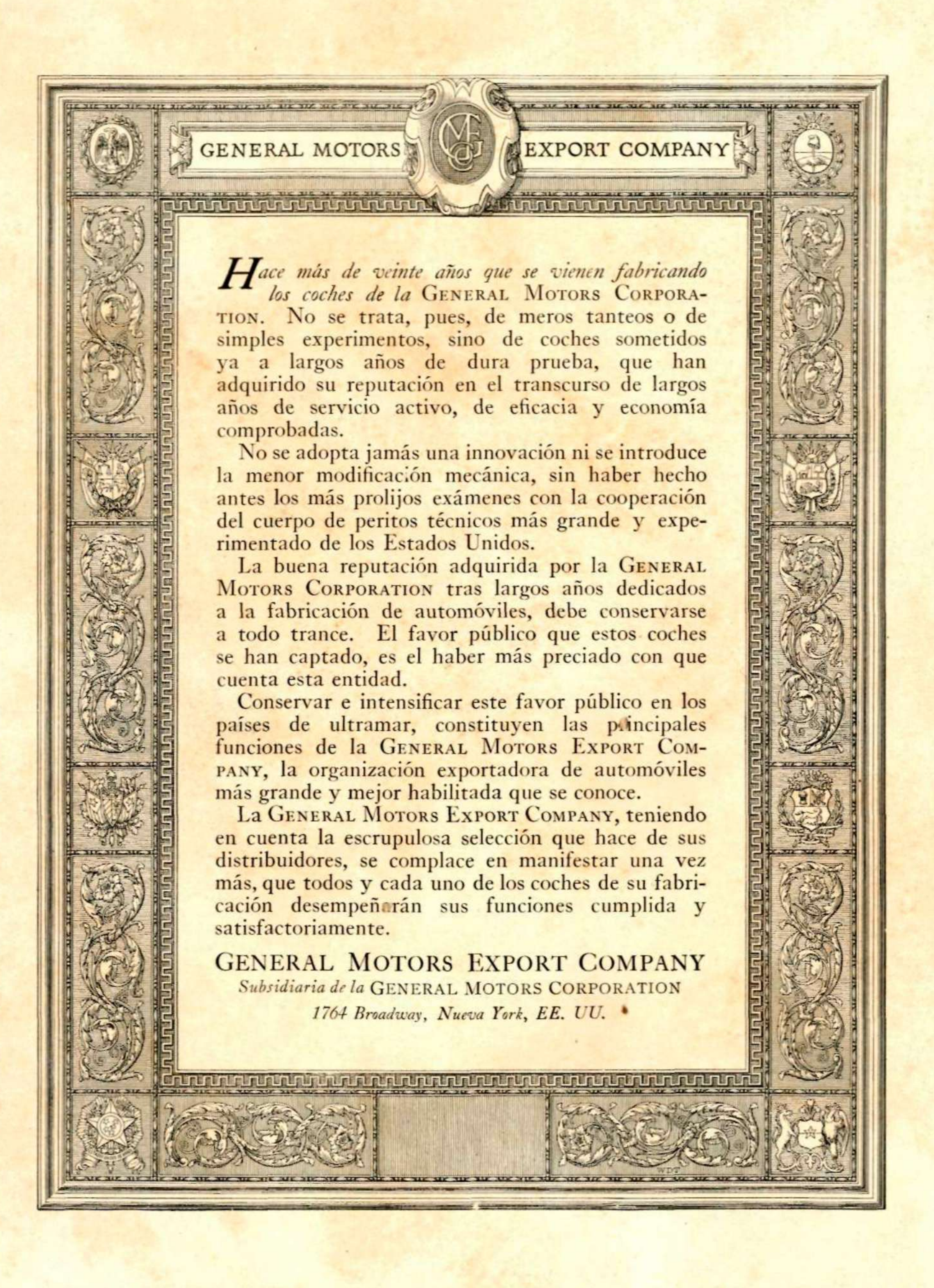
Modelo de siete pasajeros, y Modelo Sport de cuatro pasajeros.

Visite usted nuestros salones de exhibición.

CHESTER E. ABBOTT
MARINA 36. TEL. A-5959.

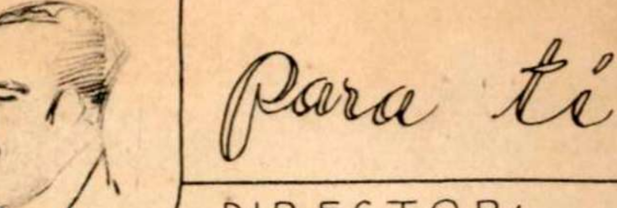
Agente exclusivo del "Chalmers" y los famosos camiones "Ward La France"


GENERAL MOTORS
EXPORT COMPANY
El OAKLAND
presta el servicio más satisfactorio y económico aun en las condiciones más desfavorables. Su sencillez, resistencia, seguridad, economía y elegancia, son cualidades que lo recomiendan a todo automovilista que desee un coche bien construido, bonito y barato.
Oakland


GENERAL MOTORS EXPORT COMPANY
GMC
Hace más de veinte años que se vienen fabricando los coches de la GENERAL MOTORS CORPORATION. No se trata, pues, de meros tanteos o de simples experimentos, sino de coches sometidos ya a largos años de dura prueba, que han adquirido su reputación en el transcurso de largos años de servicio activo, de eficacia y economía comprobadas.
No se adopta jamás una innovación ni se introduce la menor modificación mecánica, sin haber hecho antes los más prolijos exámenes con la cooperación del cuerpo de peritos técnicos más grande y experimentado de los Estados Unidos.
La buena reputación adquirida por la GENERAL MOTORS CORPORATION tras largos años dedicados a la fabricación de automóviles, debe conservarse a todo trance. El favor público que estos coches se han captado, es el haber más preciado con que cuenta esta entidad.
Conservar e intensificar este favor público en los países de ultramar, constituyen las principales funciones de la GENERAL MOTORS EXPORT COMPANY, la organización exportadora de automóviles más grande y mejor habilitada que se conoce.
La GENERAL MOTORS EXPORT COMPANY, teniendo en cuenta la escrupulosa selección que hace de sus distribuidores, se complace en manifestar una vez más, que todos y cada uno de los coches de su fabricación desempeñarán sus funciones cumplida y satisfactoriamente.
GENERAL MOTORS EXPORT COMPANY
Subsidiaria de la GENERAL MOTORS CORPORATION
1764 Broadway, Nueva York, EE. UU.

De mi Para tí

NOTAS DEL DIRECTOR.



Dibujo de José de la Peña

Querido Massaguer:

Hoy ha llegado a mis manos un número de su bellísimo SOCIAL, y de corazón me apresuro a felicitarle. ¡Usted sabe hacer periódicos! Siempre muy suyo, le abraza

Miguel de Zárraga.
Director de *La Revista del Mundo*, de N.Y.

* * *

SOCIAL, revista literaria ilustrada. Director: Conrado W. Massaguer. Jefe de Redacción: doctor Emi- Roig de Leuchsenring. Número correspondiente al mes de agosto.

"Ha salido de las prensas del Instituto de Artes Gráficas de la Habana esta interesantísima revista que prestigia nuestra cultura nacional. Es el último número de SOCIAL un nuevo esfuerzo y un nuevo triunfo de sus confeccionadores, en el orden literario, artístico y tipográfico, que se avalora más a medida que la interesante publicación va perdiendo su inicial matiz y se convierte en un activo agente de la cultura patria, insertando producciones inéditas de los mejores escritores nacionales y extranjeros.

"En la parte artística, Massaguer, que tiene la intuición del buen gusto, ha logrado acercarse a la perfección en forma tal, y de tan decisiva manera, que no conocemos revista alguna, de Europa o América, que aventaje a SOCIAL en ese particular aspecto. El doctor Roig de Leuchsenring, encargado de la parte literaria de la revista, completa el éxito seleccionando con devota dedicación los originales que se publican.

"Este número de agosto, que nos ocupa, trae trabajos en prosa de Figarola-Caneda, de Carlos Loveira, de Guy de Maupassant, de Alfonso Hernández Catá, de Eusebio Blasco, etc. y poesías de Graciella Garbalosa, Amado Nervo, Antonio Machado y Vázquez de Cuberos. Massaguer, Dufau, Montenegro, Ramón Mateu, Federico Beltrán y García Cabral complementan, con sus producciones artísticas, la belleza substancial de una delicada publicación.

"Hay algo, por último, que no queremos silenciar. Y es el laudable esfuerzo que el doctor Roig de Leuchsenring realiza en beneficio del crédito cultural de nuestra patria. En este aspecto, como en otros de sus iniciativas literarias, el doctor Roig demuestra su alta y noble orientación nacionalista.

"Aquí, donde todos los que tartajean prosas, preocúpanse más de las genialidades ajenas que de los propios valores literarios, congratula ver que un escritor honrado, con talento, poseedor de una cultura disciplinada y rica se esfuerce en divulgar la obra valiosísima de los poetas, de los costumbristas, de—en una palabra—los intelectuales cubanos, absolutamente desconocida y lo que es más desconsolador, olvidada por los compatriotas de ingenio.

"Roig de Leuchsenring, sin comentar ni aludir a los genios exóticos, demuestra tener aquellas superiores cualidades de pensamiento y de acción que hacen efectivos los talentos y que elevan, sobre la superficie lisa en que se alinean los mediocres, a los hombres de firme orientación".

A. A. Roselló. "La Prensa", de la Habana.



"ALVARO DE HEREDIA"

(Fotografía de Ramírez, de Caracas).

He aquí al Dr. Francisco de Arce, nuestro ilustre colaborador, que acaba de ser trasladado de Caracas a Lisboa, donde nos representará al lado del comandante Miranda, como secretario de nuestra Legación en la patria de Eca de Queiroz.

* * *

Agentes

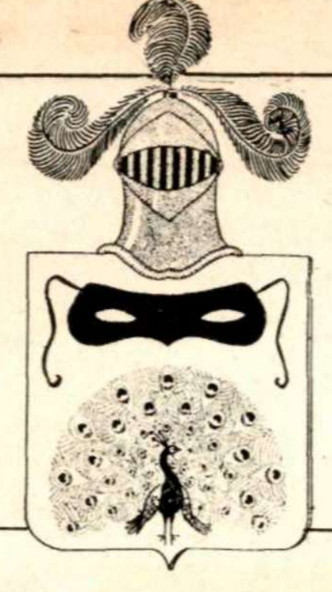
SOCIAL solicita agentes de venta y publicidad en las repúblicas de las Américas del Centro y del Sur.

Pueden dirigirse al Sr. Administrador, Avenida de Almendares esquina a Bruzón, La Habana, Cuba.



CUBANA
35 X 5
S. S.
GOMA "HABANA" CUBA
MANUFACTURADA POR LA "COMPª CUBANA DE ZUNCHOS"
R. A. Surís 20
MATAS ADVERTISING AGENCY
Suprema
CUBANA
EQUIPE SU CARRO CON
GOMAS SUPREMA
Y CAMARAS ROJA; SON LAS
MEJORES Y MAS BARATAS.
GARANTIZADAS POR 6.500 MILLAS.
COMPª CUBANA DE ZUNCHOS Y GOMA.
VENTA: REINA Y MANRIQUE.
TELFS M- 1900
I - 1202
I - 2102
I - 7324

Esta revista se publica mensualmente por el INSTITUTO DE ARTES GRÁFICAS DE LA HABANA, S. A. (Conrado Walter Massaguer, Presidente; Alfredo Quílez, Secretario.) Oficinas y Talleres: Avenida del Cerro 528, esquina a Tulipán. Teléfono: Centro Privado I-1119. Cable: Fotolito. Para anuncios: Pídase tarifas. Suscripciones: Un año $4-00: en el extranjero $4-50. Número suelto 40 centavos; atrasado 80 cts. No se devuelven originales, ni se mantiene correspondencia sobre los mismos. Los giros y asuntos de administración dirigirlo solo al Administrador. Registrado como Correspondencia de segunda clase en las oficinas de Correos.



EN ESTE NÚMERO

LITERATURA:

MÚSICA:

CARICATURA, PINTURA Y ESCULTURA:

FOTOGRAFIAS:

De Marcia Stein, Arnold Genthe, Paramount-Artcraft, Campbell Studios, Ramírez, Matzene, Villas, Henry Manuel, American Photo Studios, Ortiz, Edward Thayer Monroe, Buendía, Blez, Central News...

OTRAS SECCIONES:

Espectáculos, Caricatura Extranjera, Página del Director, "Nuestra Habana", Cinematografía, Música, Actualidades, Teatro Local y Extranjero, Sociedad, Arte Decorativo, Arquitectura. Modas Masculinas y Femeninas.

VOL. V. NUM. 12

EMILIO ROIG DE LEUCHSENRING, Jefe de Redacción
A quien deben ir dirigidos todos los trabajos literarios.

Numeración corrida: 60

LOS ERDOZA Y OTRAS NOTABILIDADES DE LA CANCHA JUGARAN EN EL NUEVO FRONTON







El Regalo de Ninón

(EL ESPÍRITU DE LA PORTADA)

Por fin ha llegado Santa Claus, el viejo de nevadas barbas, de rojos carrillos y de redondo vientre, a casa de Ninón. A falta de chimenea se ha deslizado por una puerta del balcón que alguien dejó abierta, y ha llegado al cuartito lleno de cojines de raso, cortinas de policromas cretonas, de delicados *bibelots* y jarrones donde agonizan claveles y rosas.

Ninón pensó que su viejo amigo le trajera este año un novio. Quizás un cantante de ópera, mofletudo y vulgar, pero de grande y justificada fama; o un colono, que supo vender a tiempo; o un poeta elegante de los *tés* románticos; o un bizarro militar de doradas espuelas...

Y Santa Claus le ha traído un novio que no es ninguno de los soñados; pero como es joven y apasionado, le encantó a Ninón. Y el viejo barbudo recibió su merecida recompensa.



EL ESPIRITU DE NAVIDAD

(Posado por la gentil Margarita Loomis, de la Paramount-Artcraft)

VOL. V. LA HABANA, DICIEMBRE DE 1920 NÚM. 12



AL MARGEN DE LA BIBLIA

LAS MURALLAS DE JERICÓ

Por ÁLVARO DE HEREDIA

Entonces el pueblo dió grita y los sacerdotes tocaron las bocinas; y aconteció que como el pueblo hubo oido el sonido de la bocina, dió el pueblo grita con gran vocerío, y el muro cayó a plomo. El pueblo subió luego a la ciudad, cada uno en derecho de sí, y tomáronla.

Libro de Josué-C.VI-V.20.



JOSUÉ, siervo de Jehová, hijo de Nun y descendiente de Moisés en la dirección del pueblo elegido, hallábase acampado en los alrededores de Abel-Sittim, no lejos del Jordán.

Rodeado de sus consejeros y ancianos de las tribus, tramaba la mejor manera de entrar a la conquista de la tierra a ellos prometida según la tradición.

El Jordán, entonces desbordado, inundaba llanuras e imposibilitaba hazañas cual si tratara de oponerse a los deseos que aquellas gentes arraigaban en corazón desde generaciones.

Los guerreros de las avanzadas condujeron a la presencia de Josué y de los del consejo, a los dos exploradores que ha días, el mismo Josué enviara a reconocer las tierras y reino de Jericó.

En andrajos sus vestiduras y en desaliento el alma presentáronse los enviados haciendo saber a los reunidos lo peligroso del vado del Jordán y el amurallamiento inexpugnable de Jericó. Ciudad cerrada y bien cerrada a las aspiraciones de conquista.

Y estando Josué de allí a tres días, a la hora del crepúsculo, a la vista del Jordán, separado de su gente, pues soledad en apuros dícenla buena consejera, y pleno el espíritu de cavilaciones, alzó los ojos y vió un anciano de majestuoso continente y claro mirar, que alzóse ante él; y Josué, yéndose hacia él, le dijo:

—¿Eres de los nuestros o de nuestros enemigos?

—No; ni de los unos ni de los otros soy, mas mi sabiduría puede servirte.

—¿Eres entonces un enviado de Jehová nuestro Dios?

—Soy el resto perdido de un olvidado pueblo que, sabio y poderoso levantó palacios, fortalezas, templos y doradas ciudades en terrenos que hoy día duermen en las profundidades de un mar para tí desconocido. Pero pecaron contra un Dios, del cual el que adoras es sólo reflejo, y su humanidad y su saber, que para tí serían sobrenaturales, desaparecieron para siempre. Un abuelo de los abuelos de los abuelos de los míos, logró salvarse del fatal cataclismo y sobre el monte Ararat, en tierra de Armenia, posóse la nave que por los aires trájole, con tres de sus hijos y sus mujeres, del continente castigado. De ellos procedo yo en línea recta y de ellos heredé grande sabiduría: sabiduría para hacer el bien, la que hasta el día sólo he ejercitado, y sabiduría para hacer el mal, que es la que deseo ejercitar a partir de hoy. En ciudades de la Media y Elan curaba enfermos y estudiaba los astros, pero rico en años y en ganancias, retiréme a estas floridas tierras para reposo de mi espíritu y de mi ancianidad. En la ciudad de Jericó, la ciudad de las rosas de los cien pétalos, compré haciendas y con mi hijo Zimri, apoyo de mis años, y mi hija Rahab, aroma de mi vejez, vivía dulcemente. Pero la lujuria pudrió el corazón del rey de Jericó y en su concupiscencia deseó a mi hija. Y Rahab fué llevada a sus brazos y prostituída en su ginneceo, y Zimri fué azotado con mimbres por tratar de oponerse, y en mi dolor rasgué mis vestiduras y en el fondo de mi corazón mascullé la venganza. Poseo secretos de horrible destrucción, legados por la sabiduría de mis antecesores, secretos que nunca traslucí para tranquilidad de los hombres y con los cuales pensé dejar el mundo. Pero hoy la sed de venganza se sobrepone a mi bondad y vengo a ofrecértelos a tí, oh Josué, hijo de Nun y jefe del pueblo de Israel! Yo te haré pasar a pie enjuto el Jordán, hoy convertido en peligrosa torrentera; yo derrumbaré ante tus ejércitos, las murallas de Jericó; yo entregaré a tí y a los tuyos, todo lugar que pise la planta de vuestros pies, y desde el Líbano hasta el gran río Eufrates, toda la tierra de los Hetheos hasta la gran mar del poniente del sol, será el término de vuestros dominios. Nadie, oh Josué, te podrá hacer frente en todos los días de tu vida pues seré contigo y no te desampararé ni te dejaré.

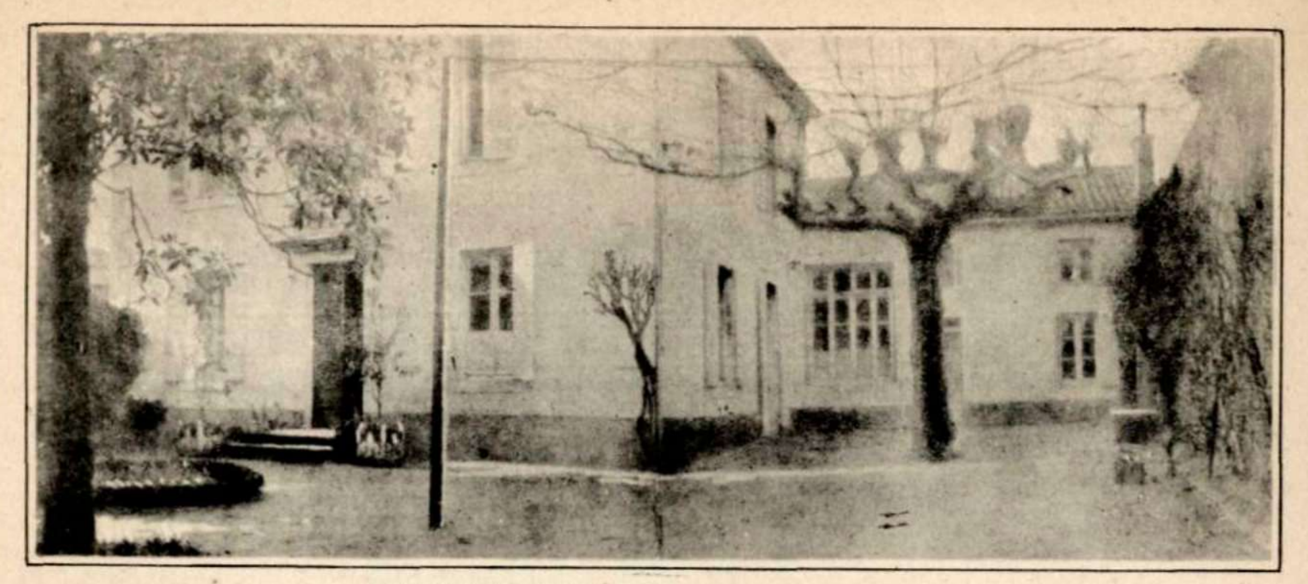
—Príncipe eres del ejército de Jehová—prorrumpió Josué arrodillándose.

—Cree lo que quieras pero escucha: Aquí, a una pedrada de distancia, encuéntrase mi hijo Zimri con mi criado Acham, con los cuales logré escapar de Jericó, portando las sustancias necesarias a mis secretos. Ellos conmigo, esperan tus aceptaciones.

—¿Qué pides en cambio?

—Obediencia ciega y que nunca trates de penetrar en mi sabiduría. Y ruégote ahora me jures por tu Dios Jehová, que al penetrar tus huestes en Jericó respetarás la vida de mi hija y las de los dos hijos que tuvo de sus fornicaciones. La casa en que habita encuén-

(Continúa en la pág. 74.)



LA CASA CLARA DE CUBA EN LANGON

El Asilo "José Martí" y la "Casa Clara de Cuba", en Francia

Por LUIS MARINO PÉREZ

El competente bibliotecario de la Cámara de Representantes y Jefe de Despacho de la Comisión Nacional de Propaganda por la Guerra y Auxilio a sus Víctimas, nos ha favorecido con este trabajo en que da a conocer la gran obra benéfica realizada por Cuba en favor de los huérfanos de la Guerra Mundial, obra que ha de servir para que el nombre de Cuba se conozca y bendiga en el extranjero. Por la hermosa labor rendida merecen toda clase de aplausos los doctores Cosme de la Torriente y José María Collantes, presidente y secretario de la Comisión antes dicha.

ENTRE las instituciones benéficas que fueron auxiliadas por la República de Cuba con fondos del Estado durante la Guerra, se encuentran la Obra de las Casas Claras (Oeuvre des Maisons Claires) y la Obra Francesa de Protección a los Huérfanos de la Guerra (Oeuvre Francaise de Protection des Orphelins de la Guerre). Ambas instituciones se dedican a cuidar y a educar a niños pobres, huérfanos de soldados que perecieron en la Guerra; y en sus consejos directivos se hallan personalidades ilustres de Francia.

La Comisión Nacional de Propaganda por la Guerra y Auxilio a sus Víctimas, cuya creación se dispuso por la Ley de 15 de mayo, 1918, destinó a las Casas Claras, en total, $45.000, y a la Obra Francesa de Protección a los Huérfanos de la Guerra, $60.000. Estas sumas han sido dedicadas por esas dos instituciones a la fundación y sostenimiento, bajo su exclusiva administración, de dos asilos, el uno, la Casa Clara de Cuba, situada en Langón, muy cerca de Burdeos, y el otro, la Casa Familiar José Martí, que se halla próxima a París en el pequeño pueblo de Chaville.

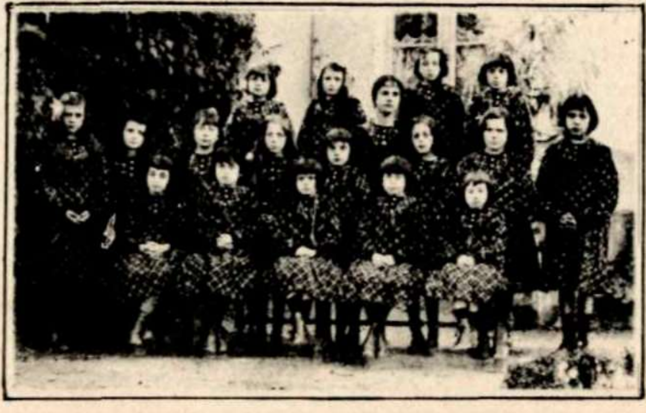
El doctor Emilio Ferrer y Picabia, magistrado de nuestro Tribunal Supremo y miembro de la referida Comisión, visitó, hace algunos meses, el asilo "José Martí", y con este motivo dijo a la Comisión:

"Grande fué mi emoción y mi alborozo al leer con mis propios ojos



SRA. YVONNE SARCEY,

(Madame Adolphe Brisson)



UN GRUPO INTERESANTE

—pues hasta entonces no lo había querido creer, o no me daba cuenta cabal de la realidad,—al leer grabado en la piedra, al frente de risueña quinta a las puertas de París, este letrero:

"*Maison familiale José Martí*

Fondée avec le concours généreux de la République de Cuba". (Casa familiar José Martí fundada con el concurso generoso de la República de Cuba).

"Y en lo alto de la casa, al lado de la Francesa, la de los Estados Unidos y la inglesa, la bandera de la República de Cuba.

"Tal fué la idea que espontáneamente tuvo (pidiendo sólo a la Comisión que le indicara el nombre de un patriota cubano para consagrarle la casa) la "Obra Francesa de Protección a los Huérfanos de la Guerra", cuyo fundador es el señor Jorge Rocher, alto empleado del Ministerio de Gobernación de Francia, y de cuyo Comité Directivo forman parte, entre otros, el Abate Chaptal, cura de una iglesia de París; el señor Bazille, ingeniero jefe de Correos y Telégrafos, la Generala D'Amboix de Larbont; la Baronesa Lejeune, *née* Princesa Murat, miembro del Consejo Superior del Oficio Nacional de Pupilos de la Nación; el señor Dumaine, exembajador de Francia, el exdiputado e ilustre historiador y periodista José Reinach, y el Marqués de Vogué, vicepresidente de la Sociedad de Agricultores de Francia.

"Tiene cuatro casas, a la cabeza de las cuales figura, en la lista oficial



La Casa Familiar "José Martí" establecida en Chaville por la Obra Francesa de Protección a los Huérfanos de la Guerra.

de ellas, la de Chaville, con el nombre "Casa familiar José Martí" y como "Fundación de la República de Cuba".

"Está en Chaville, lindo pueblecillo como a media hora en automóvil de París, al lado de Sévres, lindando con la selva "Des Fausses Reposes" que se halla entre la Ville-D'Auray, donde murió Gambetta, y la del grandioso Versailles. La rodean por todas partes árboles seculares y en lontananza se divisan las más altas torres de París.

"El edificio principal, amplio y elegante, frente al Valle de Sévres, muy ventilado, consta de cuatro pisos con cuatro grandes dormitorios, y con el dinero últimamente enviado por la Comisión se estaba terminando otro edificio con otros dos grandes dormitorios, lo que permitirá acoger cerca de doscientos huérfanos, que han de ser de menos de cinco años de ambos sexos y varones de cinco a diez años".

Con respecto a la Casa Clara de Cuba, copiamos también las palabras del doctor Ferrer:

"La misma idea tuvo, con igual espontaneidad, la señora Yvonne Sarcey poniendo el nombre de Cuba a una de sus Casas Claras, la de Langón, muy cerca de Burdeos.

"Quería la bondadosa y *charmante* dama que yo visitara esa "Casa de Cuba". Me lo impidió mi salud, pero encargué de la visita a mi amigo particular el entendido y activo cónsul de Cuba en Burdeos señor J. F. de Goyeneche. De esa visita dan cuenta la carta del señor Goyeneche y el artículo de "Les Annales" que acompaño al original, atado con cinta azul y roja, de la alocución pronunciada por una niña y una fotografía en que aparece nuestro cónsul rodeado de las huérfanas que asistieron al acto".

El presidente de la Comisión, Senador Cosme de la Torriente, iniciador de la Ley que dispuso estos auxilios a favor de las víctimas de la Guerra, ha recibido, con motivo del envío final que hizo la Comisión a dichas instituciones, las siguientes cartas, en las que palpita el agradecimiento hacia Cuba por la obra humanitaria que ha realizado y la cual ha aumentado grandemente la simpatía y la admiración del pueblo, del Gobierno y de las más prominentes personalidades francesas por la República de Cuba:



La Casa Clara de Cuba en Langon, Francia. Vista tomada con ocasión de la visita del señor Goyeneche, cónsul de Cuba en París.

LA CASA CLARA DE CUBA EN LANGON

París, 12 de agosto, 1920.

"Sr. Cosme de la Torriente,

"Senador.

"Señor:—Tengo el honor de acusarle recibo del giro por valor de 125.000 francos que usted tuvo a bien entregarme el domingo, en el curso de vuestra visita a la Casa familiar José Martí. Usted hallará adjunto el recibo correspondiente.

"No sé cómo expresarle cuánto agradecemos la admirable generosidad de la República de Cuba hacia nuestros huérfanos. En usted hemos hallado el apoyo más cordial y el patronaje más útil; no lo olvidaremos jamás.

"Yo le he manifestado ante nuestros niños cuán sincero es nuestro agradecimiento hacia vuestro— (*Continúa en la pág. 77*)

UN COUP DE CHAPEAU...





al doctor Ricardo Lancis, *por ser un* notable jurista, un apasionado jugador de *golf*, un exquisito *causeur*, un probo magistrado, que acaba de ser nombrado por el General Menocal, Fiscal del Tribunal Supremo.

(*Fotografía de Campbell Studios, de N.Y.*)

a la Srta. *Margot* de Blanck, porque es joven y notable pianista, porque es hija del maestro Hubert de Blanck, y, finalmente, porque acaba de tener un éxito grande en las ciudades de New York y Washington.

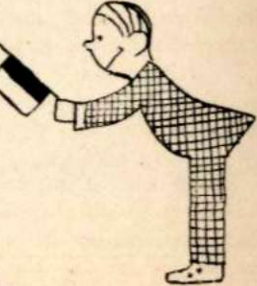


al señor Carlos Barnet, exadministrador de Correos de la Habana, porque ha sido nombrado Director de Comunicaciones, en lugar del infortunado señor Paniagua.

(*Fotografía de Blez*).

a Herr Zitelmann, porque es el primer ministro plenipotenciario de la República Germánica, que acaba de presentar sus credenciales al General Menocal.

(*Fotografía de Villas.*)





APTITUDES NECESARIAS PARA SER MINISTRO

Por EÇA DE QUEIROZ

"Una campaña alegre" se titula el último libro de Eca de Queiroz que acaba de ser traducido y publicado en español. Lo forman los artículos escritos por el autor incomparable de "La Ciudad y las Sierras" en los comienzos de su carrera literaria para el periódico "As Farpas". En ellos, con esa ironía en la que fué después maestro, nos pinta, apropósito de una campaña política, la vida y la sociedad portuguesa de 1871. Pero, tal parece, en hombres y en cosas, que nos habla de nuestra época y nuestra sociedad. Además del artículo que hoy publicamos ofrecemos a nuestros lectores reproducir otros en sucesivos números.

HACE muchos años que la política en Portugal presenta este singular estado:

Doce o quince hombres, siempre los mismos, alternadamente, poseen el Poder, pierden el Poder, reconquistan el Poder, cambian el Poder... El Poder no sale de ciertos grupos, como una pelota que cuatro niños, en los cuatro ángulos de una sala, se arrojasen los unos a los otros por el aire entre un rumor de risas.

Cuando cuatro o cinco de aquellos hombres están en el Poder, esos hombres son, según la opinión pública y según los dichos de todos los otros hombres que no están en el Poder, los corrompidos, los malgastadores de la Hacienda, la ruina del país.

Los otros, los que no están en el Poder, son, según su propia confesión y la de sus diarios, los verdaderos liberales, los salvadores de la causa pública, los amigos del pueblo, los que verdaderamente sirven los intereses del país.

Pero, ¡cosa notable!, los cinco que están en el Poder hacen todo lo que pueden para continuar siendo los " derrochadores de la Hacienda" y "la ruina del país" durante el mayor tiempo posible. Y los que no están en el Poder se agitan, conspiran, no se dan reposo, para dejar de ser, lo más de prisa que puedan, "los verdaderos liberales" y los "fieles servidores de los intereses del país".

Hasta que, al fin, caen los cinco del Poder, y los otros, los "verdaderos liberales", entran triunfalmente en la designación heredada de "malgastadores de la Hacienda" y "ruina del país", mientras que los que han caído del Poder se resignan, llenos de hiel y de tedio, a pasar a ser los "verdaderos liberales" y los "fieles servidores de los intereses del país".

Ahora, como todos los ministros salen de este grupo de doce o quince individuos, no hay ninguno de ellos que no haya sido por su turno "derrochador de la Hacienda" y "ruina del país".

No hay ninguno que no haya sido dimitido u oblgiado a pedir su dimisión por las acusaciones más graves y por las votaciones más hostiles.

No hay ninguno que no haya sido juzgado incapaz de dirigir la cosa pública por la Prensa, por los discursos de los oradores, por las inculpaciones de la opinión, por la regia prerrogativa del Poder moderador.

Y todavía serán estos doce o quince individuos los que continuarán dirigiendo al país en este camino por el que él marcha feliz, abundante, rico, fuerte, orlado de rosas, triunfante...

De aquí proviene también este caso singular:

Un hombre es tanto más célebre, tanto más consagrado, cuantas más veces ha sido ministro; esto es, cuantas más veces ha demostrado su incapacidad para los negocios, siendo "derrochador de la Hacienda, ruina del país", etc.

Así, don Carlos Bento fué una vez ministro de Hacienda. Dimitió a su pesar, y no fué, naturalmente, por los servicios que estaba prestando a su patria... Si cayó fué porque la opinión, la Prensa, los partidos coaligados y el Poder moderador lo juzgaron poco conveniente para administrar la riqueza nacional; y don Carlos Bento salió del Poder con aires de importancia.

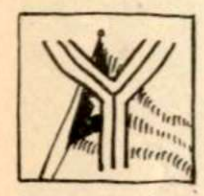
Por esto fué ministro de Hacienda una segunda vez. Mostró de nuevo su incapacidad; por lo menos, así lo juzgó en esa ocasión la Corona, imponiéndole la dimisión. Y la importancia de don Carlos Bento creció.

(Continúa en la pág. 56)

¡CUBA LIBRE!

Por CARLOS LOVEIRA

La sensación literaria del día la constituye la novela "Generales y Doctores" que acaba de publicar el brillante escritor Carlos Loveira, ya conocido ventajosamente del público cubano por su anterior obra "Los Inmorales". En la que ahora ve la luz y es buscada ávidamente en las librerías aparece fotografiada la sociedad cubana de los últimos años de la Colonia y los primeros y presentes de la República. Personajes de ayer y de hoy, puestos de relieve sus virtudes y defectos, se mueven y "viven" en la obra, fustigados muchos de ellos por la pluma enérgica y valiente del señor Loveira. Su libro debe ser leído no sólo por nosotros sino también por nuestros hermanos de Hispanoamérica. En estas páginas publicamos el extracto de un capítulo donde se describe la vida en un hospital "mambi" en los últimos días de la Guerra de Independencia.



corrieron así los días y las semanas, en aquella Jauja de la manigua. Las ñáñaras, que al principio me hacían renquear lastimosamente, con el reposo, las frutas y los baños, mejoraban rápida, visiblemente. Las fiebres fueron disminuyendo en intensidad y duración, con gran escándalo de la cuadrada cabeza de Cañizo, que no comprendía cómo podían ocurrir aquellas cosas no previstas en los textos. Visitábamos a las mujeres de las ropitas escasas y transparentes de tanto ser corcusidas y lavadas. Los curros practicantes seguían poniéndoles tapones de bismuto a los disentéricos y quemándoles los bordes de las heridas, a los baleados, con agua fenicada. A la caída de la tarde, el oficial que tenía el tiro en la vejiga, retentado en sus dolores, entristecía el ambiente con sus ayes taladrantes. Cañizo esmerilaba sus cuartillas, fumaba, abrillantaba sus estrellas y hacía el tenorio. El doctor Fernández engordaba. Entretanto, aislados del mundo en aquel cerco irrompible de la selva tropical, enmarañada, fecunda, lujuriosa, no sabíamos una palabra de la, para nosotros, decisiva y trascendente caricatura de guerra entre España y la patria de Monroe, Platt y Roosevelt.

Hasta un día.

Un día llegaron noticias estupendas y bien venidas por lo halagüeñas. En Cavite, Dewey había realizado la portentosa hazaña de hacer ejercicios de tiro al blanco, destruyendo barquitos y fortines casi inermes, sin la pérdida de un solo hombre. En Santiago, Sampson había conquistado renombre imperecedero con el hundimiento de la escuadrita española en aquella famosa y gloriosa fuga naval. En el Caney, los españoles habían reñido su primera y última batalla campal con los aliados americanos, y si bien era verdad que inútilmente habían sacrificado preciosas vidas, no lo era menos que habíase salvado el honor de España; honor que estaba, primero, en preferir la humillación de parte de los angloamericanos, al pacto hidalgo y ventajoso con los hispanoantillanos, con los de la Raza, la Religión y el Idioma, y, después, en no entrar en tratos con un enemigo irreconciliable, hasta no poner un último y lamentable capítulo quijotesco en la historia de España en América. Y, a causa de tales efectos, en aquellos días se formulaba en París un tratado de paz mediante el cual la geografía política de un rincón oceánico y de ciertas islas de la América entraba en trascendentales modificaciones. Entre éstas había una que llegaba al grado superlativo para nosotros: de acuerdo con la famosa *Joint Resolution*, en un plazo más o menos corto, Cuba sería de hecho, como ya lo era de derecho, libre e independiente. Coronábamos dignamente un siglo de honor; el siglo de los sembradores de ideales; el siglo de Heredia, Luaces y Martí; de Poey, Guiteras y Luz y Caballero; de Maceo, Céspedes y Agramonte. Veíamos brillar con los albores de la nueva centuria, el glorioso amanecer de la soñada Libertad, que a los de aquel escondrijo del *Perú*, como a todo el ejército rebelde, venía a redimirnos, honrosamente, del vivir azaroso y crudelísimo de la manigua legendaria.

Encaramado en uno de los bancos del colgadizo que unía las cuatro "salas", daba las noticias jubilosas y bordaba sus comentarios el doctor Fernández. Los únicos que no dejaron sus hamacas y parrillas, para hacerle auditorio al jefe, fueron los rencos definitivos y los heridos de gravedad, como aquel quejumbroso de la vejiga taladrada; pero éstos, desde lo obscuro de sus rincones y desde lo más hondo de sus almas de mártires, unieron su voz, velada por los sollozos de la emoción, al retumbante "¡Viva Cuba Libre!" que dejó cortadas las últimas frases del orador.

Hubo gran fiesta aquel día. La comisión que había traído aquellas felices noticias, trajo con ellas algunas provisiones, restos del cargamento de un vapor español apresado por los yanquis cuando aquel intentaba burlar el bloqueo de la isla. ¡Oh, cosa grande y feliz en la vida insurrecta! Tendríamos café, tocino, arroz, dos garrafones de ron y ¡sal!

—Que se dé un garrafón para los enfermos, y el otro que se deje para la gente de la orilla del río—había dicho Cañizo, con la venia de Fernández.

Este agregó:

—¡Sargento cocinero! Prepare un arroz con tocino y salcoche todos los boniatos que quedan en la cocina, para que se reparta entre los que no están a dieta. ¡Ah! Y que se haga un buen café.

En seguida empezó a zumbar regocijado el enjambre de las "salas". Todos exponían sus proyectos e ilusiones para el día de su regreso a la vida de hombres civilizados; al calor y los cariños del hogar ciudadano o campesino. Más que de otra cosa, y muy significativamente, hablábase de comida.

—En cuanto llegue a casa—decía un imberbe palúdico yayabero, guapo reconocido de los dos caseríos—le digo a la vieja: ¡Oye, mamá! Hazme una fuente de harina de maiz, con bastante anís.

—Pué yo—replicaba un ñañaroso negrito, exvecino de la Plaza del Vapor—de lo que tengo gana é de empujáme media flauta có mantequilla y un jarro é café con leche biéeen prietecito...

—A mí, allá en Cuba—afirmaba un negrote santiaguero, herido en el último combate—lo que me epera é una gran fuente de *congrí*.

—Bueno, miren, caballeros:—declaraba un versallero pelirrubio, a quien la disentería destrozaba horrendamente—yo de lo que tengo ganas es de ver a mi madre y a mis hermanas. ¡Las pobres! Así, amarillo, peludo, hecho un esqueleto, ¡qué alegría cuando me vean!

Poco se acordaron, aquellos sentimentales, del ideal, de los caídos en las cargas, en los hospitales pasados a cuchillo, o en los tétricos fosos de San Severino y La Cabaña; menos pensaron en los dolores y en las lágrimas de las mujeres mártires de cincuenta años de hambres, combates, persecuciones y fusilamientos, y muchísimo menos aun pudiéronse detener a considerar el porvenir de la patria, a tan alto precio libertada.

Empezaron las guarachas y los puntos, acompañados de repiques de palmas y tableteos en los bancos y en las yaguas de las paredes. Salió de no sabíase qué rincón, un acordeón preagónico. Dos cajas que servían de mesas en el botiquín, convirtiéronse en tambores. Con las rondas de aguardiente, que no bien bajaba a los estómagos débiles subía en oleadas a los cerebros desmedrados, complicábase el místico entusiasmo de aquellos espectros galvanizados por la súbita fe en la vida. Y, conmoviendo el alma ancestral de

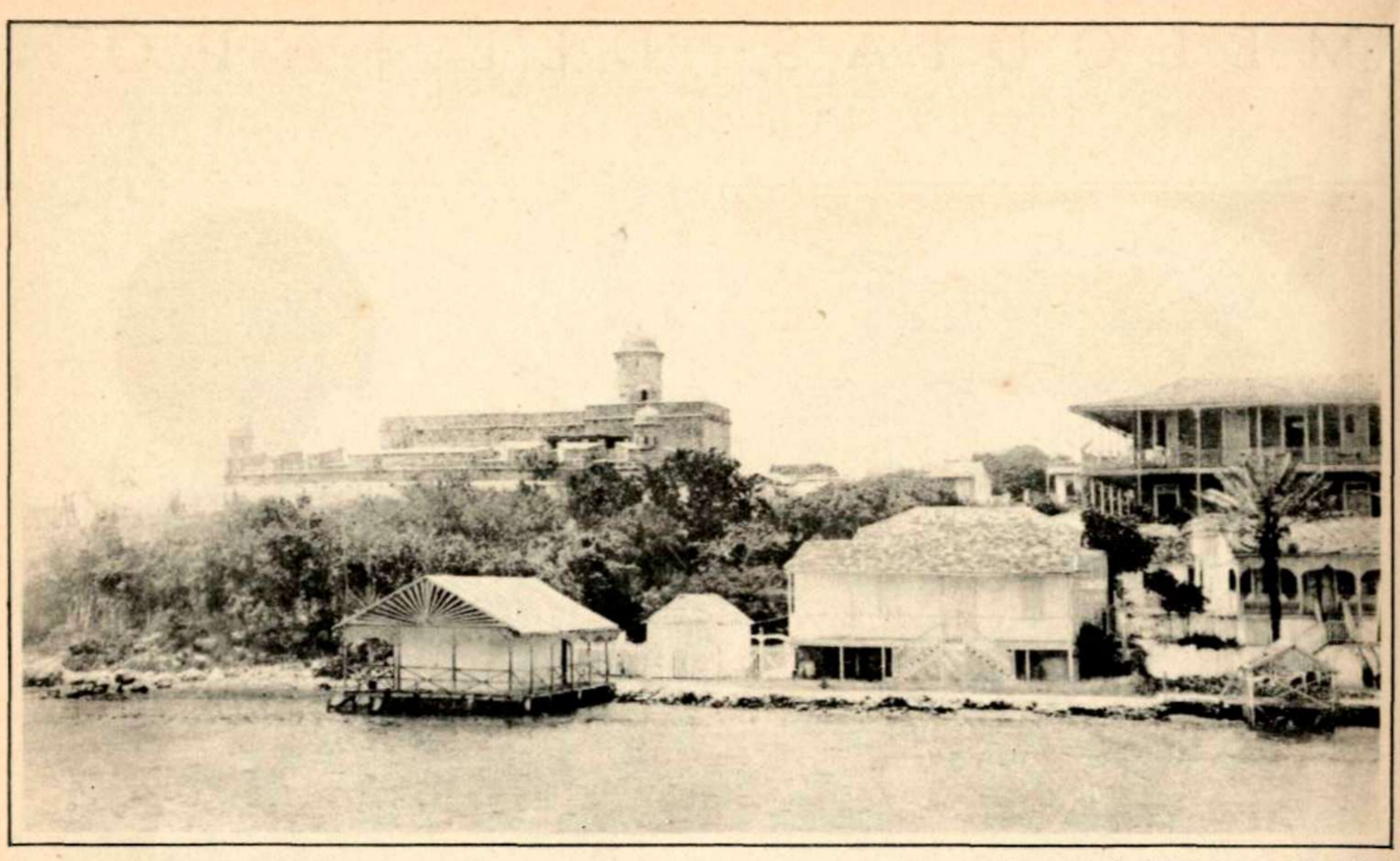
(*Continúa en la pág.* 56).



© Moltzene, Chicago

RUFFO TITTA

o Titta Ruffo, como él se hace llamar, que llegará a la Habana en estos días. El insigne barítono italo se presentará en "Amletto" y "Christoforo Colombo", al lado de artistas como la Ottein, De Muro y Minghetti.



EL CASTILLO DE JAGUA, EN LA BAHIA DE CIENFUEGOS. *(Fotografía de SOCIAL, por M. Villas)*

LAS SONATAS INGENUAS

Por ARTURO A. ROSELLO.

I

Amiga, en esta noche incierta,
de melancólico dolor,
¿por qué ha llegado hasta mi puerta
la remembranza de su amor?

¿Por qué he sentido la infinita
sed de ternura que sentí
cuando en su tez de margarita
hubo un derrame de rubí?

¿Por qué su dulce nombre aviva
el breve instante de emoción,
y aquella imágen pensativa
ante la muda imploración?

¡Crueldad injusta del pasado,
que, de las brumas del ayer,
nos muestra el rostro idolatrado
que nunca más hemos de ver! . . .

Recuerdos gratos de otros días
de maravilla y de ilusión,
en que a las sabias alegrías
era propicio el corazón.

Monotonía del presente
que tiraniza nuestro yo . . .
¡Siempre anhelamos el Oriente
de todo tiempo que pasó!

Hondo misterio de lo humano . . .
Aun no he podido comprender
por qué es tan frágil y liviano
el corazón de la mujer . . . !

I I

En esta noche en que me pierdo,
solo en mi huraña soledad,
llegó tu nombre a mi recuerdo
como una dulce claridad.

Porque eres buena y candorosa;
porque tu risa de cristal,
es una diana milagrosa
en un jardín primaveral . . .

Porque al prodigio de tu encanto
se olvida el alma de sufrir,
y brota, ingénuo, el dulce canto
de la alegría del vivir.

Porque en tus ojos de esperanza
palpita un mundo de ilusión,
que con su influjo grato, alcanza
a redimir el corazón.

Porque no sabes de la pena,
ni del engaño, ni del mal,
ni de ese filtro que envenena
llamado amor sentimental,

te escribo en esta absorta calma
donde naufraga mi dolor,
como una ofrenda de mi alma
versos con hálitos de flor . . .

I I I

Ama la vida y ambiciona
de ella, no el goce: la emoción . . .
¡Es una ingrata que abandona
al que le dá su corazón!

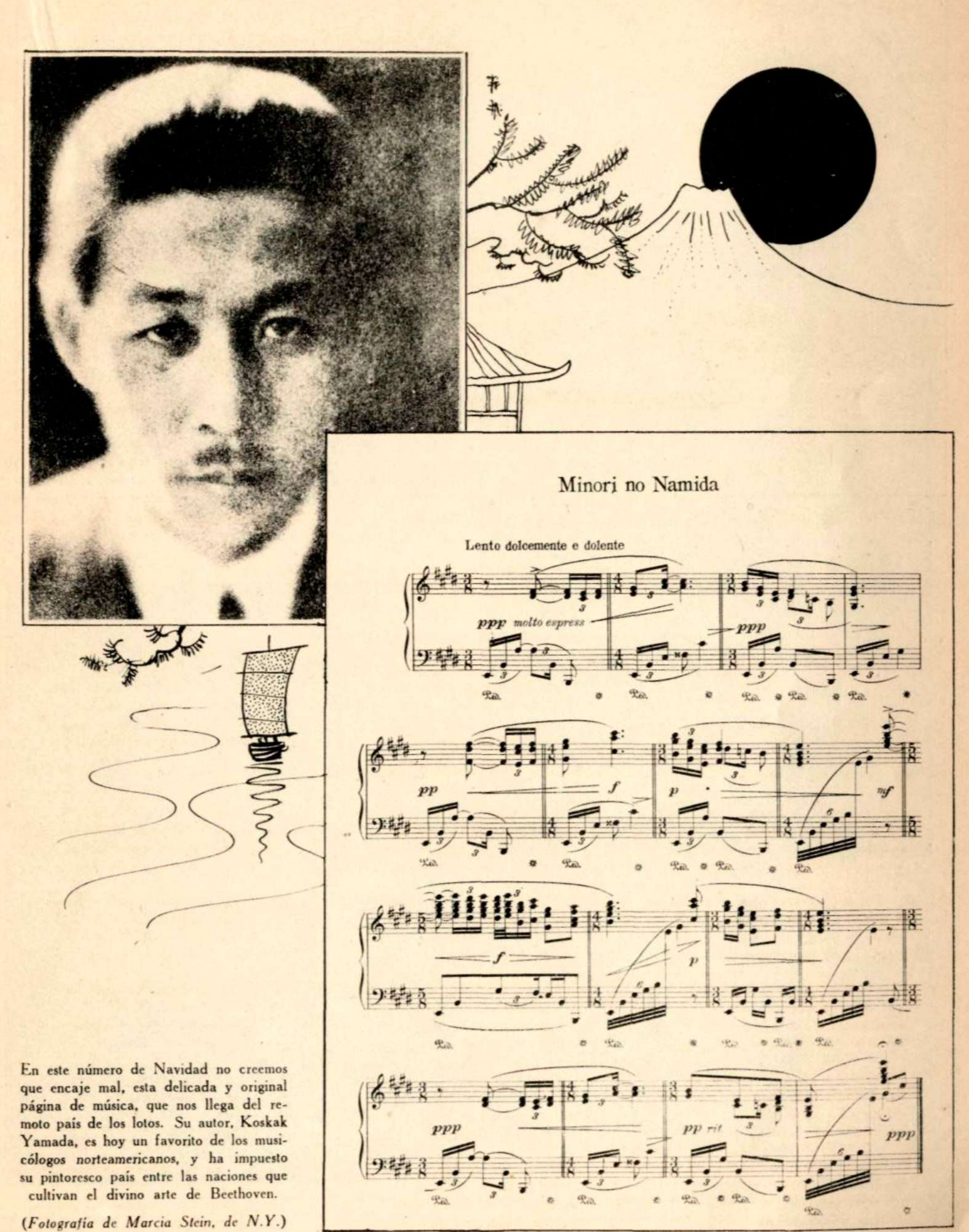
Sé generosa a los que imploran
y llena la melancolía
de los espíritus que lloran
con el fragor de tu alegría . . .

Ofrece siempre una indecisa
mirada, heraldo del placer,
y que en tus labios la sonrisa
inicie siempre un florecer.

Que tu voz acariciadora
caiga en las sombras del pesar,
como una tabla salvadora
en las soledades del mar.

Y que tus frases de consuelo
broten piadosas, para que
se abra a la angustia del anhelo
el horizonte de la fe . . . !

MELODIAS DEL JAPÓN



En este número de Navidad no creemos que encaje mal, esta delicada y original página de música, que nos llega del remoto país de los lotos. Su autor, Koskak Yamada, es hoy un favorito de los musicólogos norteamericanos, y ha impuesto su pintoresco país entre las naciones que cultivan el divino arte de Beethoven.

(*Fotografía de Marcia Stein, de N.Y.*)

CUENTO DE PASCUAS

LEYENDA NORUEGA

Por EL CONDE KOSTIA

(*A mis lindos nietos Oscar y Westye Egeberg y Valdivia*).



OSCAR — *Oleo por Adele Fairholme*

UN extranjero, queridos hijos de mi hija, va a abrir el estuche—cerrado aun ante vuestros apenas abiertos ojos intelectuales—del país en que habéis nacido.

Quiera Dios que esta narración rápida, oída ante la chimenea atiborrada de pinos noruegos—y en país noruego—despierte vuestra curiosidad mañana y os haga releer los Sagas populares de vuestra patria, donde los poetas y los trovadores de la Escandinavia hallan sus fuentes de inspiración.

La nieve cae pura y casta como un alud de *lieders;* el frío aguza sus flechas para el próximo deshielo; los árboles *caseros* se pliegan en la sala de honor bajo el peso de sus frutos enormes—que son juguetes y suntuosos regalos para niños grandes... Y mientras llega la hora de la distribución,—falta media hora—yo, junto al cálido hogar, rechazando el sueño que rueda en torno de vuestras cabecitas que mi diestra acaricia, empiezo el cuento-leyenda nacido, fecundado y propagado en vuestra rara y seductora nación.

¿Largo? ¿Lo queréis largo? No se puede pensar y recordar mucho en media hora. Pero agitaré bien mi lengua para que la última palabra coincida con el primer movimiento de vuestros deditos al árbol lleno de promesas realizadas: al árbol de *Noel*.

Oid la leyenda:

Era la época lejanísima en que Jesús, el Salvador del Mundo, y el vencedor de la Muerte, se paseaba por la tierra visitando los pueblos de aquí abajo, en compañía de su amigo Pedro, el apóstol.

Una noche de invierno en que el cierzo azotaba rudamente y los caminos entre los bosques, se alargaban llenos de acechanzas, entraron Jesús y Pedro en la choza de una vieja muy pobre, llamada Greta. En el fondo del tugurio brillaba un alegre fuego producido por las ramas de un pino que se retorcía en brasas.

La anciana cubría su cabeza con una toca roja,—muy ancha. Sobre la mesa, los dedos descarnados y largos de la mujer amasaban un pan;—el que ella hacía para su frágil cena. El Señor había caminado mucho aquel día y estaba fatigado y hambriento.

—"Un trocito de pan, buena mujer; no he comido desde esta mañana".

—"Entren"—repuso la vieja—"y les daremos de él. Yo lo

(*Continúa en la pág. 55*).



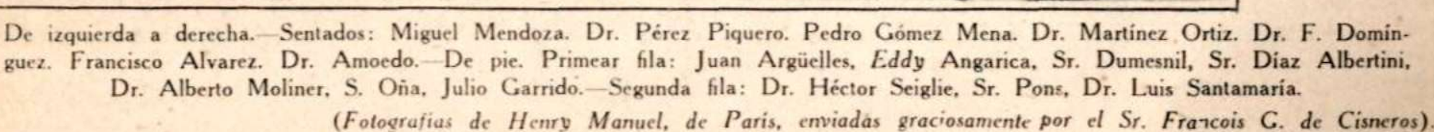
Westye — *Oleo por Adele Fairholme*

EL 10 DE OCTUBRE EN PARIS



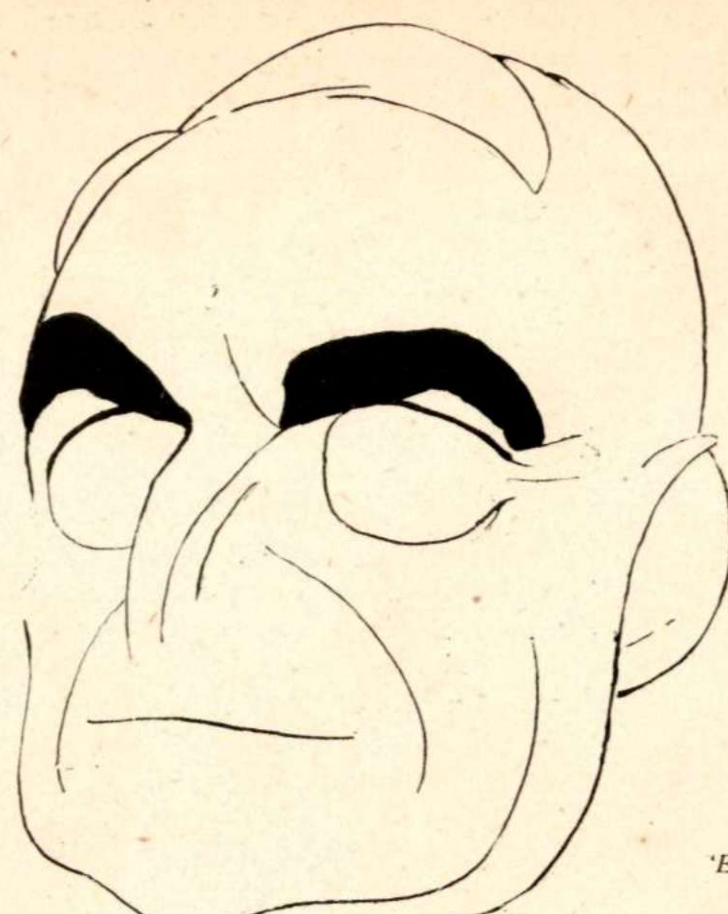
El último 10 de Octubre, que aquí en Cuba pasó inadvertido, unió a un grupo selecto de cubanos en la sin par Ville Lumiere. Después de levantar las copas de rubia champaña, y brindar por la patria lejana, se agruparon para estas dos "gráficas" de SOCIAL. Primera fila.—Sentados: Dr. Luis Santamaría. Srta. Odero. Sra. de Lombard. Srta. Alvarez. Srta. Fonts. Srta. Dobal Sra. Doval. Sra. de Vallín.—Segunda fila: Srta. González Chartrand. Srtas. Nena y Elvira López. Srta. López. Sr. Garrido. Sr. Zamora.—Tercera fila: Sr. Dobal. Sr. Martínez Ortiz. Sr. Gay Calbó. Sr. Calvo. Sr. Dumois.





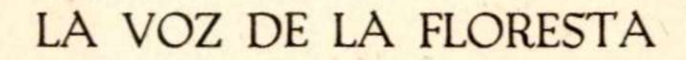
De izquierda a derecha.—Sentados: Miguel Mendoza. Dr. Pérez Piquero. Pedro Gómez Mena. Dr. Martínez Ortiz. Dr. F. Domínguez. Francisco Alvarez. Dr. Amoedo.—De pie. Primear fila: Juan Argüelles, *Eddy* Angarica, Sr. Dumesnil, Sr. Díaz Albertini, Dr. Alberto Moliner, S. Oña, Julio Garrido.—Segunda fila: Dr. Héctor Seiglie, Sr. Pons, Dr. Luis Santamaría.

(Fotografías de Henry Manuel, de París, enviadas graciosamente por el Sr. Francois G. de Cisneros).



El Senador Warren Harding, candidato republicano, que ha sido electo presidente de los Estados Unidos de América.

(*Caricatura de García Cabral, en 'Excelsior", de Méjico*)





LA VOZ DE LA FLORESTA



A María Teresa Freyre de Andrade

Por GUSTAVO SANCHEZ GALARRAGA

No quieren que el sonoro ruiseñor cante en esta
hora triste y prosaica.
Su hermana la floresta,
lo sabe, y lo amonesta, con sus graves rumores:
"cantar es cosa vana: sé útil, y no llores".

"¿Qué sacan las criaturas de tu vaga armonía?
¿Qué le importa a la luna la clara melodía
que filtras por las hojas, salpicadas de plata,
como una misteriosa y eterna serenata?

Pues tienes pico, labra los troncos con tu pico.
Alza un nido opulento. Hazte pájaro rico.
Eres un vago, amigo ruiseñor; un ser fútil.
Hazte buey. Ten conyunda. ¡Sé útil, útil, útil!...

No imites el ejemplo de las hermanas flores,
que cantan con canciones de aromas y colores.
Oye a las rosas: cantan un himno a la Alegría,
un madrigal, el lirio, y el nardo, una elegía.

Es verdad que tú dices el dolor de las cosas,
que pueblas los follajes de ternuras piadosas,
y que amansa el milagro de tu voz de cristal
las sedes sanguinarias del diente del chacal.

Es verdad que de noche, cuando todo está inerme,
cuando la fuente calla, cuando la rosa duerme,
siento—mientras me embriagas de sueño y de pasión—
como si me naciera, de pronto, un corazón.

Que esparces el consuelo de la melancolía,
que prestas alma al árbol, y a todo, poesía,
mas, tu gloria, ¿qué vale, si se piensa en la gloria
del asno que voltea la rueda de la noria?"...

Así, bajo la luna, la floresta decía
al árbol, que callaba, y al pájaro que oía...
Pero mientras, huraña, la floresta así hablaba,
¡el ruiseñor cantaba!... ¡el ruiseñor cantaba!..

DE NUESTRA HABANA



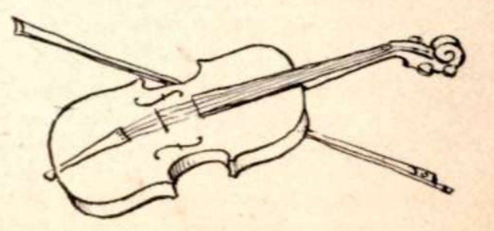
El Atrio de la Iglesia de la Trinidad

(Fotografía de la American Photo Studios).

Ⓕ Marcia Stein

Y S A Y E

Con la llegada de esta bellísima fotografía nos sorprendió la noticia del próximo arribo de este insigne maestro del arco, a nuestras playas





M I D I E S T R A

Por ERNESTO HOMS

PORQUE no es curtida como la de los mercachifles proboscidios, ni ávida y viscosa como los tentáculos de los pulpos de la diaria transacción, ni de uña apta para la garra, el oro fué siempre en ella o como agua o como flor. No firmó nunca documentos que redujera al prójimo a la desgracia, a la indigencia o a la simple dificultad sino alguno que otro soneto o crédulo o dolorido. En la dádiva procuro ser en todo momento suficiente, pero sin otorgar los escudos de modo que el tin-tin de su recuento pregonara la generosidad con alarmas de timbre de barraca de feria. En el apretón, más que hacerse cargo del del prójimo, entrego siempre, muchas veces sin precauciones, íntegro mi corazón. No fué homicida ni cruel todavía y, de serlo alguna vez porque así lo dicte la fatalidad, serán Florencia o Toledo—nunca Eibar ni Albacete—los que le procuren la hoja cincelada con que entablar noble justa en pro de un ideal o una dama.

Una gitana de cobre que miraba con dos brasas y decía con un ascua leyó en ella como síntoma lo que ya era realidad, pero haciendo resaltar en la grata lobreguez de su covacha—una covacha arañada en la roja tierra del Albaicín y a la que todo—la luz, la copla, el aroma y el azul—llegaba como suave noción—que el luna: que huella su revés es augurio de martirio porque está situado en el punto mismo en que las manos del Rabí fueron atravesadas por los clavos.

Pero más que por todo ello, mi diestra es patricia—hasta sagrada, yo creo—porque con ella cerré los ojos muertos de mi padre y de mi madre y porque con ella, también, en la frente helada—espantosamente helada de los dos—tracé con la humedad de mis lágrimas el monograma de Cristo.

Por eso, porque no percibió usuras ni acaricio falaz, aunque si equivocadamente, ni tuvo para nadie ni la salutación del esclavo, ni la amenaza del rencor, ni el ademán de acero de Lynch, mi diestra, porque pretende ser asceta y ser hidalga, podría acaso interesar a Zurbarán y a Van-Dyck.

Ella es la que hoy tiendo en esta mi tierra sin plañidera solicitud de limosna y sin ánimo petulante de conceder amistad, antes bien anhelando con la decorosa cordialidad del pródigo de la leyenda encontrar quien la estreche o, por lo menos, la acepte. Ella es, asimismo, la que dejará franca a todos la puerta de la casita de los muros blancos con que sueño. Una horaciana casita rodeada de flores y de silencio y a la tranquila sombra de un framboyán que se viste como el César y se enjoya de estrellas y de ruiseñores todos los Abriles y a través de cuya tenue frondosidad la luna finje un sonriente rostro de mujer detrás de un abanico de seda.

Habana, Noviembre, 1920.

S I R I O

Por E. MORALES DE ACEVEDO

En la portería:

—¿Está Sirio?

—Está.

Subimos dos o tres pisos por una escalera vetusta.

—Pasen ustedes—nos dice una vieja escapada de un agua fuerte de Goya.—El señorito ocupa aquella segunda habitación del pasillo. Toquen un poco fuerte.

—¡Sirio! ¡Eh, Sirio!...

Silencio macabro.

—¡Pum!... ¡Pum!... ¡Siriooooó!

Mutismo absoluto.

Interviene la criada fósil:

—Puede que no les oiga, porque como acostumbra a acostarse muy tarde...

—¿Y si disparásemos un tiro?

—Como si le tocaran "El asombro de Damasco".

Conmigo venía el enorme Félix Ortiz, el redactor fotógrafo más formidable de España, quien me dijo:

—Dejémonos caer como una catapulta sobre la cerrada puerta, a ver si así...

—¡Brava idea! ¡A la una...! ¡A las dos...! Y a las...!

Crujió la madera, saltó el cerrojo y entramos de rondón en el cuarto.

Pero nos tuvimos que salir en seguida. Sirio no estaba solo.

Recordamos que el onceno mandamiento es "no estorbar" y nos dispusimos a huir más que a paso. En esto, unos lentes redondos seguidos de un caricaturista, y un camisón azul, relleno por una *chanteusse*, nos detuvieron:

—¡No se vayan ustedes! ¡Tenemos una partida de "giley" interesantísima!

Y nos obligaron a volver.

Una vez dentro, la propietaria del camisón azul se puso a cantar "La estudiantina", una de las estupideces líricas más grandes que se han oído en Madrid, mientras el maravilloso Sirio nos ganó en un dos por tres las treinta pesetas noventa céntimos que llevábamos en el bolsillo.

Esto ocurría en aquellos tiempos en los que el gobierno cubano se había olvidado del artista y le tenía más pelado que una bola de billar.

Afortunadamente para este muchacho cetrino, de cabellera arisca, ya nos habíamos dado cuenta aquí de lo mucho que valía y sus creaciones felices eran solicitadas por todas las personas de gusto. Pero como quiera que las personas de gusto suelen ser desconocidas de la lluvia de oro, Sirio obtenía un capital en felicitaciones y banquetes; pero seguía con telarañas en los bolsillos.



Un día sus compatriotas rectificaron y nuevos galeones llegaron de América sin temor a Drake. Aquel día Sirio creció y muchos de sus más incondicionales admiradores se dieron en casa de Botin una reproducción corregida y aumentada de las bodas de Camacho.

Tras sus lentes de concha, este hombrecito genial gritó:

—¡Camaradas en Apeles!... El mundo padece hoy la epidemia repugnante de los Mársias y Zoilos. Se hincha el acaparador, se hinchan los profesionales de la política, se hinchan los críticos analfabetos, se hincha el vulgo, se hincha éste, se hincha aquél, se hinchan todos!... ¿Y quién paga esta hinchazón, amigos míos.?..

No pudo terminar, porque un camarero astur, que le escuchaba con la boca abierta, con la mayor buena fe del mundo, exclamó:

—Mejor es que paguen cada uno lo suyo, porque si no le va a salir muy caro al señorito.

—Aquella frase, como París, bien valía una misa—decía Sirio, recordando el suceso.

Y ya no le dolió la hinchazón de nadie.

Siempre elegante, fumando siempre, le oiréis escandalizar ora en las mesas de café, ora en los escenarios, lanzando opiniones, destrozando firmas, descubriendo camelos.

Su labor fecundísima asombra; pero su desorden fecundísimo asombra también.

Entráis en su cuarto y le decís:

—Oye, Sirio: ¿tienes a mano la caricatura de García Kohly?

—Sí, chico: ahora la verás...

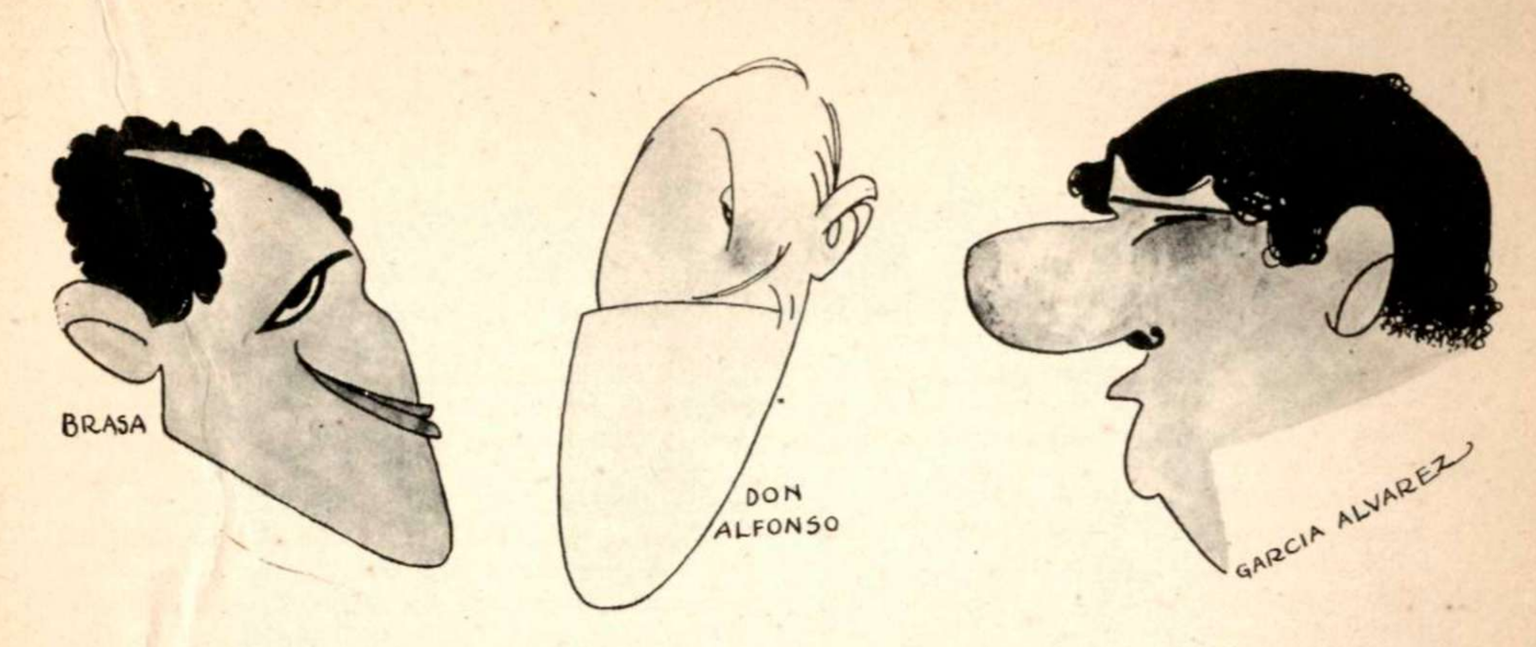
Y se tira al suelo como herido por una pedrada (no siempre ha de ser un rayo).

—¿Te has puesto malo?—preguntáis intranquilos.

—No, es que debe estar debajo de la mesilla de noche, junto a la tercera pata.

No estaba allí, pero estaba sirviendo de toldo a un gorrión pintado de amarillo que el caricaturista en época de penuria vendió a su patrona como legítimo canario holandés.

Por las noches acude ahora al "cabaret" de moda "Parisiana". Allí se des-



mayó un martes sobre la almohada tentadora de un pecho femenino:

—¡Agua! ¡Eter!—gritó Fifí.

Y Sirio no volvía.

El protector de Fifí se alarmó de veras.

—¡Agua! ¡Trae un vaso con agua!—ordenó la protegida.

Y apenas salió aquella alma blanca, el caricaturista abrió los ojos y movió los labios:

—¡Es inútil que me den ambrosía! ¡No pienso volver en mí, hasta que no se muera ese mastodonte!

Después, como el champagne que había bebido era bueno, lloró:

—¡Anda, Fifí, dile que se muera!... ¡Anda, díselo... díselo...!

Pero no vayáis a suponer por estas cosas que os cuento que su vida en la Corte es continuo regocijo y que como Tanhauser en Venusberg, se olvida de lo que es y para lo que ha nacido. ¡No! Sirio trabaja y trabaja con verdadero entusiasmo. ¡Ahí están sus insuperables páginas de "Nuevo Mundo"! Pero el artista necesita ambiente para desarrollarse y refinar sus aptitudes.

Este invierno prepara una exposición que ya se espera con verdadero interés, porque en la caricatura personal, Sirio no tiene que envidiar a ningún maestro del difícil arte de la sátira.

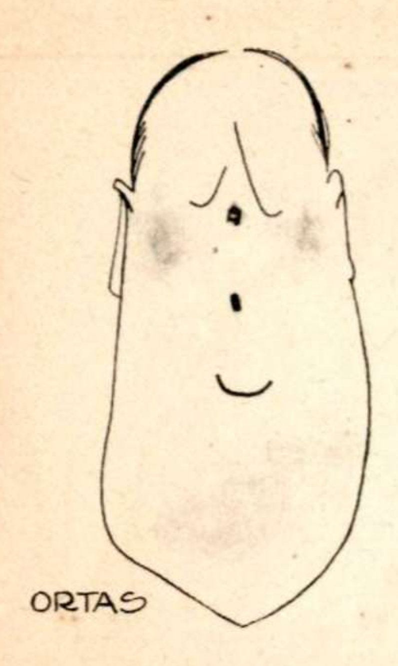
En el cuarto de Meana, en el teatro de Apolo oí que una segunda tiple muy bonita y muy alegre, preguntaba al inteligente cubanito:

—¿Tánto le gusto a usted?

—Más que el "ajiaco criollo!

—¿Y sería capaz de darme todo lo que pidiera?

SIRIO LABORA.....



ORTAS



MUÑOZ SECA



ARNICHES

—¡Todo! ¡Hasta la capa! ¡Hasta los quevedos!

—Pues bien: sólo deseo que me dé palabra de no dibujarme nunca.

Y es que su lápiz no perdona. A través de los espejuelos se asoma la burla, el lado ridículo o característico del observado. Este tiene su personalidad en las orejas. Pintad sólo las orejas y aunque el resto de la figura no se parezca, ahí está el caricaturado. Aquel otro o aquella otra descubren su manera de ser en las narices, cuando no en las manos, cuando no en los pies. No basta saber dibujar con más o menos destreza: hay que pensar un poco y llevar la línea con los dedos del cerebro para ser algo. —¿Te acuerdas, Conrado Massaguer, de cuando me hablabas de este "niño prodigio"? Tú vaticinaste lo que iba a ser. Como él ahora se llena la boca de decir que en la Habana existes tú, para envidia y admiración de dibujantes.

Madrid, Agosto, 1920.



SIRIO EN PLENO MONTE CARLO.

FOTOS. ORTIZ



LA GIRL DEL CINE

Penrhyn Stantaws, el famoso pintor yankee, que ha inmortalizado sus *girls* en las carátulas de los mejores magazines de su país, acaba de ingresar en la poderosa compañía Paramount-Artcraft, al lado de George Fitzmaurice. Entusiasmado con la belleza de Mae Murray, Dorothy Dalton y Billie Burke ha pintado este nuevo tipo femenino que él llama *The Movie Girl.*

(Cortesía de O.R.Geyer, de la Famous Players-Lasky Corp. N.Y.)



MASSAGIRLS
LA "DEBUTANTE"

INVOCACIÓN AL ZAPATO

Por FARCEUR

ESTIMADO zapato de mujer, ¿te amamos porque eres también costoso? Tu figuras en el primer plano de nuestras preocupaciones y las tiendas donde resplandeces, con exclusión de los zapatos de los hombres que son tan sólidos y tan feos que no son tales sino para hacer resaltar más tu gracia fina ¡oh botita! Abundan las zapaterías "fashionable". Las vemos por todas partes ahora; no solamente existen en las vías de gran lujo sino en las calles más modestas, donde nuestras damas—como decía la Mesangere, historiógrafo de las modas de hace cien años—saben bien irlos a buscar o escoger.

Conocen nuestras damas, el pequeño zapatero de la calle Panoyaux que ejecuta con éxito los coturnos como ningún otro y el tendero de la calle Saint Joseph, el mago que hace salir de su antro obscuro, los más inmateriales, los más "arachneens", los más deslumbradores escarpines de "fox-trot".

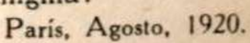
* * *

¡Recordaos! ¡Recordaos! Los primeros Amex que desembarcaron en París ofrecieron en guisa de bienvenida hermosos zapatitos a las "medinettes" que los aclamaron Y esa fué una de las razones de la popularidad de los Amex. Buenos psicólogos, habían comprendido que era preciso comenzar una conquista por el principio y que el calzado pasa antes que el sombrero.

Ya el movimiento se había iniciado en 1914. Hablamos entonces de ese artífice que exigió una consignación de treinta mil francos antes de ocuparse de una cliente y de ese par de botas de plumas de "lophophore" que un hábil obrero ponía en venta al precio de doscientos luises. Actualmente tú reinas evidentemente. Las damas que te venden han adquirido una importancia extrema. Los clientes les llevan bombones. A las ásperas les responden: "No tenemos nada para baile, señora". Resultan ser las hadas que abren o cierran las puertas del baile, a su placer. Y otras puertas también, porque, en fin de cuentas no es con los pies desnudos que se corre al "saciamiento de los deseos", como escribió Gustavo Flaubert en "Madame Bovary".



¡Ah! quién nos hablará de la tristeza de un par de coturnos de satin rosa ligeramente usados y expuestos en la vitrina de un revendedor! ¿Qué drama interrumpió la carrera de esos encantadores objetos? ¿Dónde se hallará la que los utilizó una vez?... ¡Contadnos esa historia trágica, coturno de satin rosa! Aunque quizás fueras demasiado estrecho y te abandonaron después de una noche de tortura... Ocurre en muchas ocasiones y lo vemos todos los días... Y además, la moda pasa al Charles IX, "la última palabra de lo nuevo, como anunciaba un dependiente de escaparate delante de un gran almacén. Por nuestra parte temblamos al ver a una niña de doce años llevando preciosas botellas de leche "chalupando" lo mismo bien que mal, sobre tacones Louis XV exagerados. Lo cual se llama sortear las dificultades. ¡Habladle de renunciar a sus tacones Louis XV a esa muchacha y os mandará a paseo! ¡Y tú, pequeño zapato de mi amiga, pequeña obra de arte que no es muchas veces "ni el mismo ni aun otro", tú gozas con turbarme: un día es preciso tirarte de la oreja—término técnico—para desabotonarte por que tú te cierras con un botón, pero tan frágil que un movimiento demasiado brusco te rompería y entonces, qué desastre! Otra vez es una cinta que no hay que tratar como un cordón, bajo la pena de ver resbalar las lágrimas por la mejilla más rosada del mundo; otra vez todavía es, un broche o un botón de presión o una hebilla... ¡Zapato proteiforme, cuántos estudios anticipados tú exiges! Es por eso que tantas fisonomías masculinas palidecen de ansiedad ante los escaparates de los zapateros... ¿Cómo lo abrocharán; cómo lo descalzarán? ¡Cruel enigma!



París, Agosto, 1920.



WANDA HAWLEY desde que se presentó al público en las películas Paramount-Artcraft, gusta por su gracia y elegancia.

(*Fotografía de Hartsook, S.F. de California*)





ANN MAY se acaba de presentar con Charles Ray en una cinta titulada "Paris Green", escrita y dirigida por Thomas H. Ince, de la Paramount.

(*Fotografía de Paramount-Artcraft, de L. A.*)







DOROTHY DICKSON, será la estrella de una cineproducción titulada "Money Mad", hecha por "Famous Players" y dirigida por Fitzmaurice.

(*Fotografía de Edward Thayer Monroe, de N. Y.*)

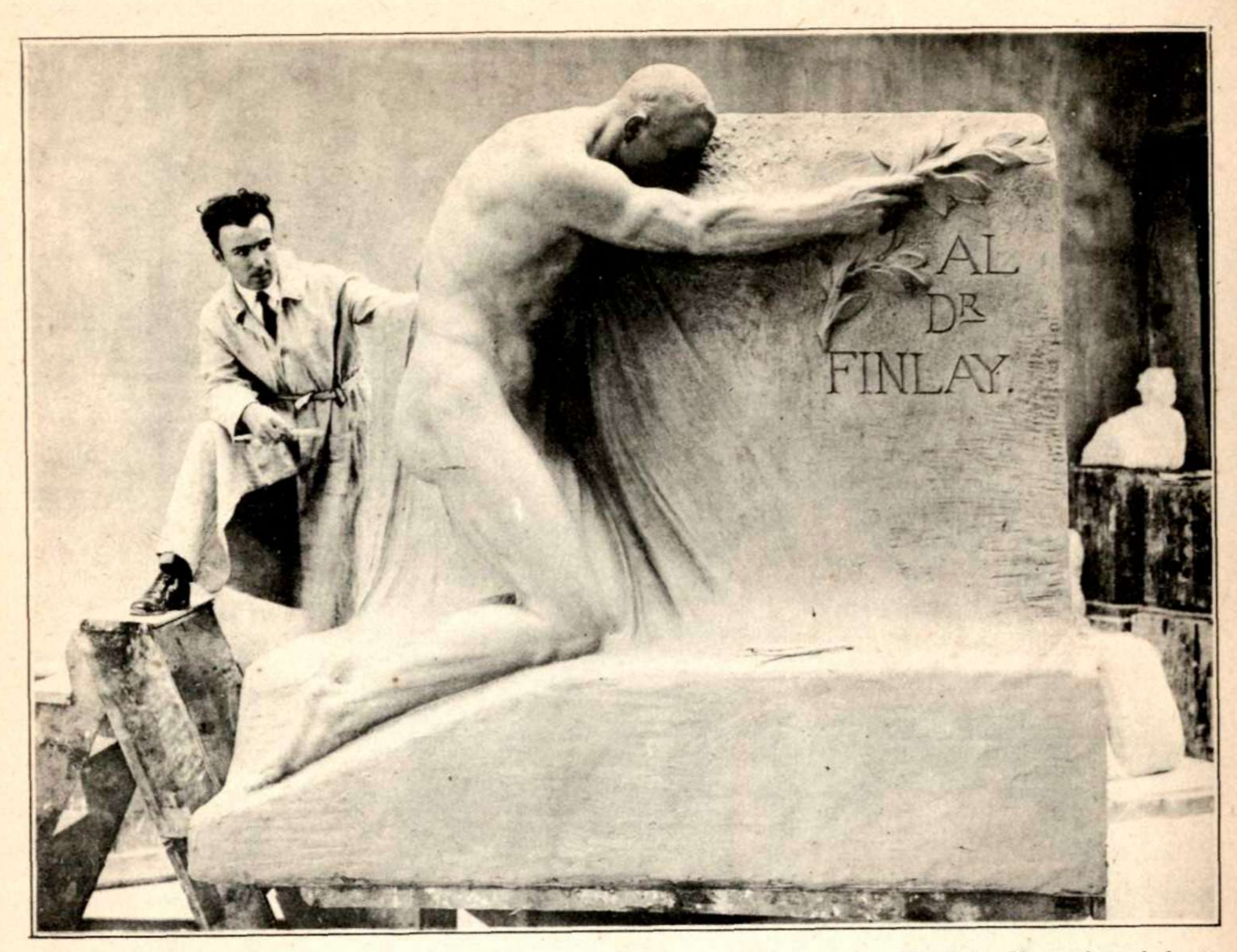


JEAN ACKER, de la Metro Films, será la *star* de una nueva y sugestiva producción de Fox, titulada "Tablero de Damas".

(*Fotografía de Edward Thayer Monroe, de N. Y.*)







MATEU, el risueño y modesto valenciano, da los últimos toques al monumento del insigne cubano Dr. Finlay. Nuestro fotógrafo logró introducirse en el *atelier* de don Ramón, y sorprenderlo en plena faena.
(Fotografía de Buendía, para SOCIAL).

A NUESTRA SEÑORA

por A. HERNÁNDEZ CATA

Muerte, solo te pido
por haberte tenido
en tantas horas de placer presente,
que cuando vengas a buscarme
no lo hagas mecánicamente,
como quien cumple una tarea
excesiva y fea.

Se tan buena de dedicarme
el minucioso esmero del verdugo,
a quien el condenado
ha mirado
cara a cara, sin pestañear.
Puedes detenerte a afilar
la guadaña; te aguardo
con tal serenidad, que si ahora mismo,
sin terminar el verso — que se esfuma
por pensar en quimeras —
aparecieras,
dejaría la pluma
y a paso lento cruzaría el abismo.

Más no me dejes como a tantos
muertos a medias . .
Las tragedias
de los que oyen los llamos
del entierro que tarda,
me acobarda;
me intimida
la despedida
teatral y fastidiosa de la vida . . .

El dolor
si es fructífero y breve, no me causa terror.
Se justiciera,
y no me mates por salir del paso,
como a un cualquiera
de esos pobres que viven
en la fosa común, y te reciben
cual si llegaras pronto o con retraso.

No olvides que en las épocas de olvido
presente te he tenido;
que tu me debes gratitud, que quiero
que me acabes de un golpe . . .
¡De un solo golpe rápido y certero!



P A N

Por KNUT HAMSUN

De este célebre escritor escandinavo, recientemente consagrado con el Premio Nobel de literatura, acaba de traducir nuestro colaborador A. Hernández Catá, una de sus más notables obras: "Pan". Del mérito de una y otra, podrán juzgar nuestros lectores por los capítulos que aquí reproducimos.



ASARON algunos días sin incidentes memorables, y nunca como en ellos sentí la soledad y la indiferencia del vasto silencio que me rodeaba. La primavera ya esplendía con plenitud de ardor, e innumerables hojas tiernas verdecían los prados, engalanados con las más tempranas florecillas. La quietud era tan profunda que, a veces, sacaba del bolsillo algunas monedas y me ponía a entrechocarlas para interrumpir el silencio. Un efluvio terrenal y antiguo se emanaba de todas las cosas y, sin saber por qué, imágenes legendarias venían a mi recuerdo, haciéndome pensar: "¡Si Diderico e Iselina se me apareciesen de pronto, marchando juntos por cualquiera de estas veredas!"

Las noches habían ido acortando hasta extinguirse; el sol, después de hundir su disco de fuego en el mar, reaparecía inmediatamente, dorado y rojo, cual si el baño lo hubiese restaurado. Al llegar a este momento solemne en que, tras la sideral ablución, la Naturaleza revestíase de un esplendor nuevo, las sienes me bordoneaban y multitud de ideas quiméricas pasaban por mi mente en tropel... Antojábaseme que el dios Pan, cabalgando en una de las ramas más gruesas del bosque, observaba con irónica complacencia mis gestos. ¿Por qué tomaba grotescas posturas, apareciéndoseme tan pronto felinamente replegado, como en actitud imposible de tener el vientre abierto y de ir a beber en la fuente extraña de su ombligo? Me espiaba sonriendo, callado, y cuando mi meditación degeneraba en una quietud sin pensamiento alguno, bamboleaba el árbol que le servía de cabalgadura para traerme a la realidad. El bosque entero estremecíase en una vibración pánica: relinchos de brutos, sensuales llamadas de pájaros, indudables e incomprensibles signos de seres y cosas... El susurro torpe de los patos mezclábase al zumbar de las falenas, y algo como un balbuceo de resurrección corría de hoja en hoja... ¡Cuántas voces misteriosas, profundas y dignas de ser escuchadas! Estuve más de cincuenta horas sin dormir, y a modo de ritornelo tenaz, las imágenes de Diderico e Iselina volvían de tiempo en tiempo a mi mente.

Posible es que se me aparezcan, me decía... Iselina llevará a Diderico junto a un árbol y le dirá en voz baja: "Quédate aquí de centinela mientras voy a darle una broma a ese cazador alucinado, pidiéndole que me anude los cordones de mis zapatitos".

Y el cazador sería yo. Con una mirada de sus ojos fúlgidos y lentos me lo haría comprender... Mi corazón lo comprendería rápido y aceleraría su latir cuando se acercase maravillosamente desnuda bajo la traslúcida batista, y poniéndome su mano cargada de electricidad sobre el hombro, dijera:

—Los cordones de mis zapatos se me han desatado, ¿quieres atármelos, cazador?

Sucedería un silencio trémulo, y acercándoseme hasta dejarme respirar su aliento, murmuraría, primero insinuadora, y en seguida franca, encendida:

—¡Oh, no importa que no atines a hacerme los lazos como estaban, amor mío!... Levántate y ven aun más cerca de mí.

El sol, rodando fatigoso y turbio hacia Poniente, bajaría sediento hasta el mar para reaparecer en seguida satisfecho, lavado. La atmósfera vibraría llena de susurros, de laxitud, de sensual pereza. Una hora más tarde, ya con sus labios de fruta pegados a los míos, Iselina me diría en un susurro:

—¡No tengo más remedio que dejarte!...

Y al alejarse, cuando no pudiera ya oír su voz, despediríase con su manita acariciadora, alejándose a pasos felices, como una estatua de fuego no ya devorador, sino de ese fuego tierno y extasiado que se consume poco a poco. Al verla llegar, Diderico la acogería con estas palabras de reproche:

—¿Qué has hecho, Iselina...? ¿Qué has hecho? Todo lo he visto desde aquí.

Y ella:.

(Continúa en la pág. 70.)

CRÓNICAS DE ARTE

MANUEL BENEDITO

Por FRANÇOIS G. DE CISNEROS



CIERTAS familias opulentas debían emplear, al mismo tiempo que secretario o confesor, un consejero artístico para la iniciación de pinacotecas, ejecución de retratos, órdenes de decoraciones internas, planos arquitectónicos.

No estuvo muy acertada la bellísima flor morena señora María Gómez Mena de Cagigas al preferir el pintor valenciano Manuel Benedito como retratista, género en el cual es inferior a grandes artistas españoles. Comprendo la firma de Zuloaga, de Sorolla, de Chicharro; pero la del ferviente colorista *lemosín* no rima con la factura incipiente del magnífico asunto.

La obra de Manuel Benedito entra en una segunda manera, distinta en atmósfera, más luminosa y menos interesante que en los tiempos flamencos de sus mejores telas. Prosélito de primera fila en esa falange electa para solidificar el nombre de España en el arte de la gama, Benedito debía ser un gran maestro al par de Anglada; pero el fenómeno frecuente en muchos pintores lo ha paralizado en una monotonía de composiciones y en una indiferente escala de tonos.

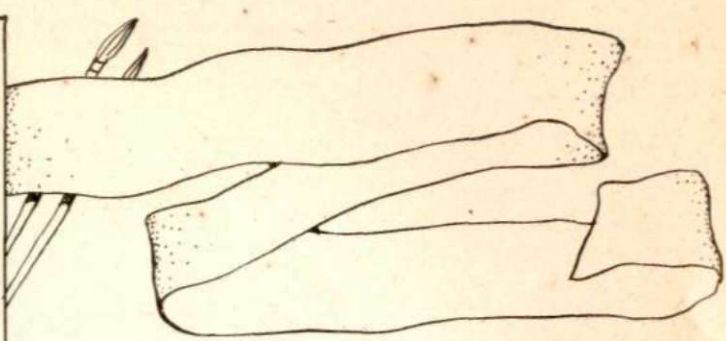
Ni el nacionalismo de los Zibiaurre, ni la pomposidad de Beltrán, ni la ruidosa alegría de Mezquita; una serie sin relieve de gitanas, manolas, chulas, toda la galería de exportación exhausta y pasada de moda. Los artistas hispanos son laboriosos, enérgicos, optimistas. Viven ante el caballete, ayudan el renacimiento de la olvidada España, alzando el pabellón decaído en el campo del arte desde que murieron Velázquez, Ribera y Goya; y si Benedito fué columna sólida de esa resurrección, los últimos años lo han visto linfático, paupérrimo e incoloro.

Sus años de Holanda vieron sus triunfos en todas las exposiciones, y el mundo se asombró de la virilidad, del cromatismo, de la persona recia y graciosa que venía del Mediterráneo. Pintor de figuras, colorista admirable y heredando esa facultad de composición tan propia en los maestros de la escuela flamenca.

De Ruysdael, de Teniers, de Van Loo procedía, sin perder la anecdótica gracia hispana, la jovialidad del matiz, la alegría de la



Gitana: Carmen



debe esa luminosidad y ese sentido esquemático de los cuadros de Benedito. Perdiendo la composición ganó en armonía prismática.

Peca como todos los pintores y escultores valencianos—como Benlliure, como Vila Prades, como el mismo Sorolla—de un exceso de comercialismo, que les hace olvidar la dignidad artística por la ambición del mercader; y como Vila Prades, Benedito invadió las galerías con cromos bonitos para decorar paredes burguesas. Cúlpese a su etnología fenicia y a esa rapacidad del nativo mediterráneo.

Quién sabe si la ambición comercial lo ha llevado al género del retrato--bien equivocada senda en el triunfal campo del delicioso colorista. Ni su firma tiene el precio de un de la Gándara, ni su factura la calidad de un Zuloaga; lo que me convence, para recordar a las familias donde los millones flotan, de emplear en sus cortes, un consejero artístico, como se emplea un paje trovador o un portador de halcones!

Y así gana el Arte y no se engañan los artistas...!

Hendaye, Pirineos Inferiores, Vernal del 1920.

valorización; pues en su temperamento ardiente, casi muzárabe, el color era todo, sangre y emoción, amor y vida.

Benedito es un dibujante de los excelsos. Su creyón tiene la firmeza anatómica de los pintores de la Decadencia italiana y aunque se encuentra frente al sublime grupo de Carlos Vázquez, Sotomar, los Zubiaurre, no cede un paso en ese elemento tan necesario en los artistas eclécticos. Admito el desdibujo en los artistas rebeldes, violentos, indagadores; pero lo rechazo en la plácida falange de pintores de costumbres, de traductores nacionales, como—salvo nuestro compatriota Beltrán Massés, el canario Néstor Ochoa y algún otro—se han pronunciado los artistas nacidos en la brava península gótico-musulmana.

Padece de la epidemia chispera: adeptos a la fundación de Goya, todos han seguido la ruta jacarandosa de verbenas, tentíos y fandangos; todos han convertido la manola de mantilla de casco y aretes salamanquinos en Venere Hispania, al igual de los estatuarios de Tanagra creando un tipo en la sacra hetaira helénica.

Las majas de Benedito son las más carnales, las más lascivas, las más humanas. Beltrán las ha orientalizado en su gama verde-azul; Néstor las transforma en bizantinas como evocaciones de Oscar Wilde; Benedito nos las regala como grandes claveles jugosos, sudados, palpitantes. Tiene un gitanismo especial en sus colorizaciones académicas y un estruendo polícromo en la indumentaria de sus modelos.

Aquí comenzó la segunda época del artista valenciano. Vuelto a su tierra trágica e indiferente; Benedito abandonó la composición de Suyders y de Holbein, para hincar su rodilla ante el altar de Don Francisco, Padre gallardo y galante de la época aturdida y espléndida del arte español. Ofrendó sus gajos, de rosa de la vega, a la bruna romanichel llena de joyas bárbaras y de amor perverso; a la danzarina de ancas como urnas, y ojos como profecías; a las majas madrileñas de batas ceñidas y grupas calipíginas y hasta tentó—como toda la tropa—de disfrazar Duquesas con trajes de popolanas.

Fué en busca de su paisano Sorolla para robustecer y masculinizar su arte; y a los consejos sólidos del rudo valenciano se

Madrileña



NOVIEMBRE

(*Notas del pasado mes por* EL DUQUE DE EL)

A pesar de la difícil situación que atraviesa el país, se han inaugurado con éxito las temporadas de caballos y del Viejo Frontón. El primer domingo en Oriental Park, asistió todo el *smart* que ha regresado de playas y montañas extranjeras. En el frontón de la calle de Villuendas, se ve también algunos miembros de nuestra *gentry*, y en el primer sábado de diciembre se abre el Casino de la Playa, con buena música de Max Donlin y las estrellas coreorgáficas Verónica y Teneick.

SRTA. OFELIA BALAGUER Y DE GOYRI, que ha contraído matrimonio con el señor Juan Suriz, en la parroquia del Vedado.



SRTA. GLORIA REMIREZ Y ANDRE, que acaba de desposarse con el señor Evelio Aenlle y Ovando. Es hija del doctor Ignacio Remírez, exsecretario de la Presidencia.

(*Fotografía por Blez*).

FOT. AMERICAN PHOTO

FOTO. ARENAS,

SRA. JULIA OL
cientes bodas con e
lla, se ocuparon e

EN SOCIEDAD

El maestro Bracale, que acaba de llegar, nos ha prometido ópera para este mes, e insiste en Titta Ruffo, Mascagni, Otein y de Muro.

La "Havana Musical Bureau" nos presenta a Percy Grainger, el amigo de Grieg: y "Pro-Arte Musical" a Ornstein y a Zanelli.

El "Havana Polo and Riding Club", que preside el coronel Eugenio Silva, se apresta a celebrar su primera *season*.

Y *Peter* Morales nos comunica que "Los Lobos de Mar" se constituyen en sociedad *seriecita* con casa (a flote) y todo.

(*Continúa en la pág.* 50)

El ramo nupcial que llevó al altar la señorita Balaguer, obra, como los otros dos que aparecen en esta página, del famoso jardín "El Fénix".



SRTA. NENA MACHADO Y MACHADO, que acaba de desposarse con el señor Baldomero Grau Jr. Es hija del general Gerardo Machado, exsecretario de Gobernación.

(*Fotografía por Blez*).

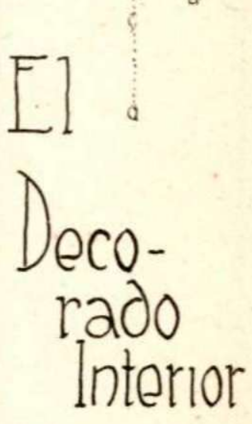
FOT. AMERICAN PHOTO

BARCELONA.

...LÓZAGA, de cuyas re... ...l señor Juan Martín Pe... ...xtensamente las crónicas ...diarias.







El Decorado Interior

Una coquetona salita para *mademoiselle*, rara y elegante combinación de *boudoir* y recibo, con mimbres grises y cojines y cortinas blancas y azules.

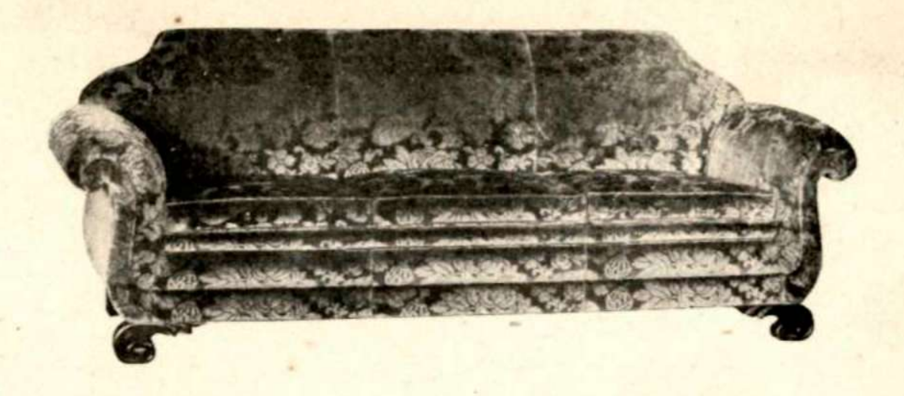


Una mesita de *toilette*, de esmalte gris, de líneas elegantes y sencillas. El tapiz del fondo es verde-gris, y las alfombras de Kostikyan tienen un tono verde, que armoniza bien con los muebles y las paredes.

Notas—Creo que será de interés para el lector saber que las *nenas* que aparecen en estas fotografías son Ethel Clayton y Dorothy Dalton.

(*Fotografía Paramount-Artcraft, de N.Y.*)





Sin duda, el mueble de líneas más elegantes
que se fabrica, a precios moderados.



Muebles de Lujo

OYARZUN & LARREA

Neptuno 38. Habana.

NOVIEMBRE EN SOCIEDAD

(*Continuación de la pág. 45*).



La Srta. Margarita López Gobel representando, en Sulphur Springs, en el pintoresco estado americano de Virginia, a las cubanas, que son siempre bellas y casi nunca rubias como ella.

(*Fotografía de Central News Service*).

BODAS

4.—GLORIA SÁNCHEZ GALARRAGA, prima del conocido poeta, con el SR. FRANCOIS MARTY Y BAGUER. Iglesia del Angel.

6.—OFELIA BALAGUER Y DE GOYRI, con el SR. JUAN SURIZ Y ÁLVAREZ. Iglesia del Vedado.

8.—MERCEDES DUQUE Y CORTÉS, hija del doctor Matías Duque Perdomo, exsecretario de Sanidad y Beneficencia, con el SR. LUIS B. DESCHAPELLES y MENOCAL. Templo de la Merced.

8.—MARIA LUISA MESTRE con el DR. JOAQUIN MARTÍNEZ GIRALT. Iglesia del Angel.

17.—NENA MACHADO Y MACHADO, hija del general Gerardo Machado, exsecretario de Gobernación, con el DR. BALDOMERO GRAU Y TRIANA. Iglesia del Vedado.

17.—MARGOT LE BATARD Y ALUM con el SR. RAFAEL DE MIRANDA Y RODRÍGUEZ ALEGRE. Iglesia de la Esperanza (en New York).

22.—GLORIA REMÍREZ Y ANDRÉ, hija del doctor Ignacio Remírez de Estenoz, exsecretario de la Presidencia, con el SR. EVELIO AENLLE Y OVANDO. Iglesia de Monserrate.

29.—OFELIA BERMÚDEZ QUADRENY con el SR. EMILIO RASCO. Iglesia del Angel.

(*Continúa en la pág. 66*).


MARCY
Este tipo de cuello ARROW permite hacer el nudo de moda, con mucha comodidad.
SCHECHTER & ZOLLER
Agentes Generales y Distribuidores para la Isla de Cuba.
CLUETT, PEABODY & CO., INC. E. U. A.
Fabricantes.



CREACION DE STEIN

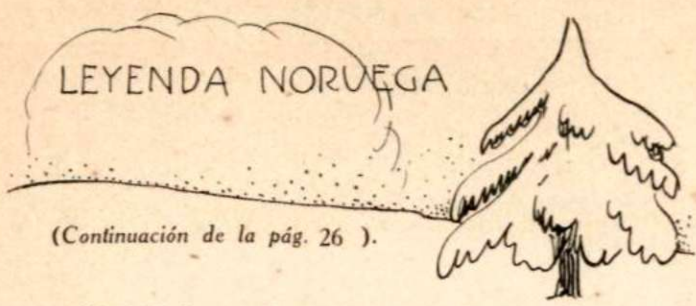
DR. EUGENIO SANCHEZ AGRAMONTE

General del Ejército Libertador, expresidente del Senado y actual Secretario de Agricultura, Comercio y Trabajo.

(Caricatura de Massaguer.)




¡HUELE A LARRAÑAGA! GANITAS ME DAN DE OCO-PARLE EL AR-MA
INSTITUTO DE ARTES GRAFICAS DE LA HABANA



(*Continuación de la pág. 26*).

amaso, sin decírselo a nadie, con un centeno fresco que lo perfuma".

Y la mujer cortando la obscura pasta, puso un trocito bajo el rodillo de hierro, pasándolo sobre la masita. Esta se adelgazó bajo la presión del metal; y el trozo se hizo tan grande como la luna.

—"Con tan poca pasta resultar un pan tan enorme! Cogeré un poco menos",—dijo la centenaria mujer en voz muy baja, como aconsejándose de su egoísmo. Y cogió un pedazo menor de la pasta de harina. Pero no se sabe qué fuerza desconocida hizo el segundo pan tan grande como el sol. La vieja lo tocaba sin dar crédito a lo que veía. Por tercera vez cogió un trozo de pasta, e hizo de ella una bola del tamaño de una avellana.

—"Este pan minúsculo será más presentable",—pensó ella inconscientemente.

Pero ¡oh milagro, capaz de trastornar el juicio! Enorme, fogosa, ondeante, indomable,—como un mar que llenara el horizonte, la microscópica pasta desbordó de la mesa y fué una torta inconmensurable que llenó toda la casa.

—"Ya usted lo ve!; ya usted lo ve!"—dijo la anciana—"no puedo amasarle pan. Son de un modelo tan grande que sólo lo pueden comprar los señores del castillo vecino. Estos panes no son de los que se reparten! Cojan la puerta, y adiós!"

Pero Jesús:

—"Mujer"—le replicó,—"cuando tenías menos, me ofrecías más; la abundancia ha empequeñecido tu corazón. Yo soy Dios, olvidado por tu orgullo".

Y apartando su ancho manto:

—"Mira!"—prosiguió,—"mi costado sangra; y por tu codiciosa locura hay un clavo más en mi cruz!"

Su voz se extendía a lo lejos, como un trueno y la amenaza del infierno centelleaba en su mirada vengadora. Del techo parecía caer un rayo de luz sobre el divino viajero.

—"Ya que tan pronto se ha enmohecido tu caridad, anda, anda; el mundo te rechaza. Ya no eres mujer; serás pajarraco; sufriendo durante el invierno por la falta de granos y de yerbas y graznando todo el verano para lograr un poco de agua!"

Terminadas estas palabras, el Señor hizo una seña. Y la vieja, chillando, voló por la chimenea, a la selva. Y desde esa época gime, condenada, en el fondo de los bosques de pinos y abetos.

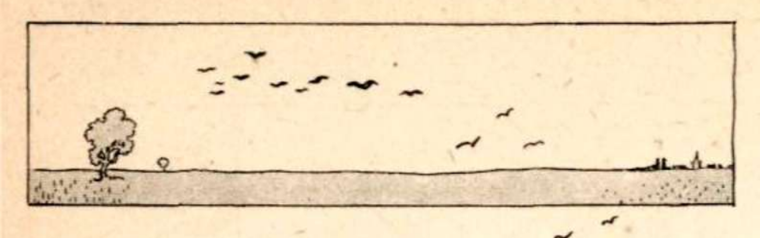
Ese pájaro greta es un ave de la Escandinavia que a causa de los males que sufre es más que un pájaro; es una cosa que eternamente gime. Hace su nido en el hueco de un árbol muerto y llama a la lluvia con su voz ronca. Y cuando pasa por el horizonte se ve siempre su toca escarlata y su lomo negro del hollín que dejó en él su paso por la chimenea!...

* * *

Dad siempre, mis queridos nietos, pan a los que tengan hambre, que eso impide a los viejos—y a los niños—volar por las chimeneas cambiados en feos y hambrientos pájaros.

Y ahora id a deshojar las ramas de juguetes del árbol de *Noel*.







APTITUDES NECESARIAS PARA SER MINISTRO

(*Continuación de la pág.* 21

Por consecuencia, fué poı tercera vez ministro. Volvió a caer. Debemos, por lo tanto, suponer todavía que nuevamente dió pruebas de no ser competente para figurar en la dirección de los negocios. Y su importancia aumentó prodigiosamente.

Y otra vez ministro ahora, si tiene la fortuna de ser derribado del Poder y convencido por la opinión de una incapacidad absoluta, será elevado a título del reino, se le darán embajadas, entrará permanentemente en el *Almanaque Gotha.*

Todo esto nos hace pensar que cuanto más prueba un hombre su incapacidad, más apto se torna para gobernar su país.

Y, por lo tanto, lógicamente, el jefe del Estado debe proceder de la siguiente manera en la apreciación de los hombres:

El niño Eleuterio es reprobado en su examen de Francés. El Poder moderador le echa una tierna ojeada.

El niño Eleuterio, continuando su bella carrera política, es reprobado en su examen de Historia. El Poder moderador, alborozado, le saluda con un blanco pañuelo.

El adolescente Eleuterio, dando otro largo avance, es reprobado en el primer año de la Facultad de Derecho. El Poder moderador, gozosísimo, quiere a todo trance tener con él unas palabras serias.

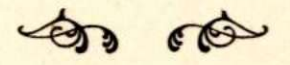
El abogado Eleuterio, progresando siempre, es reprobado en unas oposiciones. El Poder moderador no puede contener su júbilo y le nombra ministro de Justicia.

Y la opinión aplaude.

De modo que si un hombre se pudiese presentar al jefe del Estado acreditando documentalmente que su espíritu era de tal manera obtuso que nunca había podido aprender a sumar y que había obtenido varios suspensos en todas los materias de todas las carreras, el jefe del Estado le tomaría de la mano y balbuciría, sofocado en ventura:

— *Tu Marcellus eris!* ¡Tú serás para siempre el presidente de mi Consejo de Ministros.

Junio 1871



¡CUBA LIBRE!

(*Continuación de la pág.* 22).

aquel abejeo humano, estalló al fin, dominante y frenético, el tamborileo de la *rumba.*

Pronto bajaron dos hombres de la ranchería ribereña a inquirir las razones de aquel estallido de fiesta. Se les alegró el alma con las buenas nuevas; se les dió café y ron, y con su concurso celebróse un cónclave, presidido por el comandante Fernández, para convenir el mejor modo de celebrar el advenimiento de Cuba Libre, allá por el caserío, en unión de las mujeres. En el cónclave se acordó que, en vista de que aquella vida de inverosímiles "economías" felizmente tocaba a su fin, bien se podía poner en una barbacoa de



PUES BIEN:

La casa de Harris Brothers Company ha tenido la feliz idea este año de dedicar todo el segundo piso de su establecimieto para la exhibición de juguetes, convirtiéndolo en un "fairy land" para la felicidad de los niños.

Hay una variedad, novedad y extensión de juguetes que jamás se ha visto en Cuba.

Traiga sus niños temprano y todos los días.

HARRIS BROTHERS COMPANY

O'REILLY 106

guayabo a los dos únicos lechones de la comunidad, y con arroz, café, viandas y miel, que llevaríase del hospital, prepararíamos una cena historiable, seguida de cantos y zapateo criollo.

—Sí, hombre, ¿cómo no?—dijeron los representantes del rancherío—ahora mismitico vamos a dal la noticia a las mujeres; a matar los lechones y a prepararlo tóo. ¡Gracia ja Dió que se va el *soldao*, carijo!

Y cuando Cañizo y yo, después del cónclave, regresábamos a nuestro rancho, me dijo él:

—Ahora, que se puede andar por los caminos con toda confianza, no dejo pasar un día sin casarme. Esta noche les digo a Isabel y a los padres, que para mañana por la tardecita preparen el viaje a la prefectura. ¡Hay que aprovechar el tiempo, chico! ¡Ahora que tenemos el ron para la fiesta! ¿Eh?

No repliqué. Me embargaba repentino dolor por la suerte de Isabel; la de los holancitos lavados y corcusidos, los grandes ojos camagüeyanos y la clorótida palidez de la vida miserable de los matorrales revolucionarios. La tortolita inerme en su sencillez provinciana, que sentíase fatalmente atraída al lazo de la prefectura, por los ojos voraces, fascinadores, viperinos, del doctor Cañizo.

La gran comida fué al caer de la tarde. Como en la inopia gitana del caserío no había trastos suficientes con que improvisar una mesa para dos docenas de comensales, ni había una silla, ni los platos disponibles llegaban a cinco, ni las cucharas a seis, y sólo se contaba con dos tazas; una que en letras doradas decía "No me olvides", y otra "Domitila", se sirvió el lechón con su acompañamiento de plátanos y boniatos asados, a estilo de romería; es decir, a los jefes y a los viejos, hasta donde alcanzaron platos y cubiertos, y a los otros en sendas tablillas de yagua, con tenedores naturales y servilletas de cinco puntas.

Las mujeres eran seis, pero sólo había una joven, soltera y que sin un gran esfuerzo pudiérase llamar bonita: Isabel. Esta mostraba tanto empeño en que no se la viera con el novio, como descuido mostraba otra en echar los pechos al aire para que de aquellas bolsas colgantes, fofas y amarillentas, chupara inútilmente un desnudo barrigón de dos años. Este era el pito más corto de una tubería de órgano de seis más. Entre las otras mujeres, dos de ellas, de vientre inflado, reunían siete muchachos. Los catorce, fuera de las hembras mayores, que tenían sus limpios harapos cortos y transparentes, andaban por allí en paradisíaca desnudez. Para éstos, más que para los grandes, era aquella una gran fiesta. ¡Se iba el *soldao*, el coco, el enemigo malo, y por eso había lechón asado, arroz y "hasta" café.

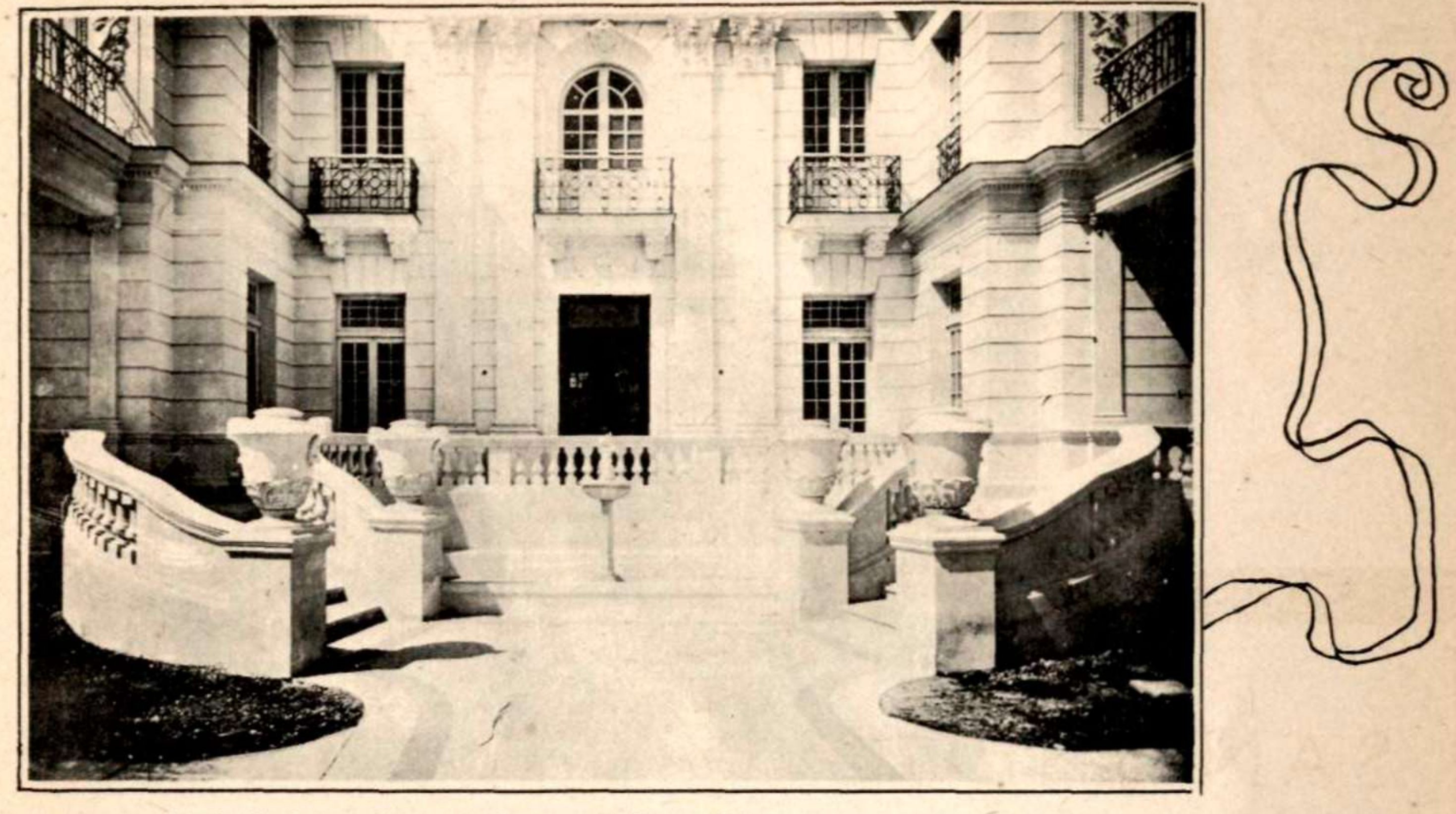
Si no fuera porque, desde entonces a la fecha, se ha abusado mucho de la *frase*, diría yo que durante la comida y después de ella reinó la más franca cordialidad. Cada comensal, grande o chico, dió buena cuenta de un par de libras del "clásico", (¡Y qué bueno estaba, oh gastrónomos que no sabéis de barbacoas, ramajes de guayabo y mojito de naranja agria!), menos el cronista. Este, que todavía guardaba dieta, ante la masita trigueña, blanda y sabrosísima, y el pellejito dorado, brillante y oloroso, sintió el imperativo categórico de mil generaciones de antepasados carnívoros, y, onzas de más o de menos, despachó tres libras de la suculenta víctima *pascual*.

El agua del riachuelo vecino era clara, delgada, fresca, mas, para que de veras fuese aquello una fiesta, era preciso consumir el garrafón de veneno sabiamente reservado por Cañizo. Me envenené con dos o tres güiritos llenos a la hora del zapateo, las mazurcas y los *puntos*. De éstos los había patrióticos, y en ellos salían a relucir los "patones", los "guerilleros" y la "estrella solitaria", y los había amorosos en que se hablaba del "tierno amor", del "fiel corazón", de *recuerdos* e *ingratitudes*. Cabalmente, a estas horas de los *puntos* amorosos tuve que escurrirme disimuladamente para ir a botar en el espartillo, al pie de una palma de robusto tronco y penacho enorme elevado en la azul claridad de la noche, la panzada del lechón y aguardiente que se insurreccionaban en mi empobrecido estómago de dietético.

Luego, febril, con la cabeza turbia y las piernas flojas por la fulminante intoxicación de cerdo grasiento y mosto apestoso, caí debajo de una guásima, en un lecho de espartillo, y me rendí a un sopor invencible, de pesadillas y delirios.

Cuando uno de éstos me hizo gritar, abrir los ojos e incorporarme, con el corazón desbocado, el cuerpo tembloroso y la boca seca

ARTE ARQUITECTONICO



Un detalle de una elegante residencia en el Reparto Miramar.

Marino Díaz, Arquitecto

(Fotografía de la American Photo Studios).

Detalle de un hall, reciéndecorado, en una casa del Vedado.

y ardiente como la de un tifoideo, se venía sobre los campos un grandioso amanecer. Brillaba clarísimo, sobre la mancha negra del monte cercano, el lucero precursor. El relente me había humedecido y enfriado la ropa. Cantaban los gallos del hospital y el caserío, y oíase sordo, incansable, monótono, el golpeo de la *rumba* allá en las "salas" y en el grupo de casuchas de la orilla del río.

Sentí algo como vergüenza, o desilusión, o pesimismo; y filósofo, sin conocer aun al aguafiesta de Dantzig, me reintegré al rancho-botiquín. Tomé una gran jícara de agua, y me eché en la hamaca cuando ya clareaba el día. No por esto enmudecía el tronar de los cajones rumberos allí en las "salas", ni ello, al parecer, les preocupaba mucho a los jefes, que aun andaban por el caserío, dándoles duro a los restos del ron y a las últimas borras de café carretero.

* * *

Otro día, cuando iba dominada la recaída que me causara el lechón recocido en aguardiente; cuando Cañizo, seriote ya, le aconsejaba a Isabel, llorosa, que se fuese con sus padres hasta que él, restablecida la normalidad, pudiese venir por ella definitivamente; cuando del herido de los ojales en la vejiga no quedaba otra cosa visible que un montoncito de tierra, allá por la orilla del río; cuando algunas de las familias de los ranchos se habían ido por los caminos en paz en busca de antiguos lares, llegaron al *Perú* dos médicos de alta graduación, con una escolta de cien jinetes y una recua de mulos, para conducirnos, a heridos y enfermos, a una reconcentración de hospitales en una gran finca cercana a Puerto Príncipe. Allí podían llegarnos los auxilios de los patriotas ciudadanos y del ejército estadounidense, con más facilidad y prontitud, en tanto nos preparábamos para la entrada en la ciudad un día después de la evacuación de ella por los españoles.

Aquella misma tarde se empezaron los preparativos para la partida. Dos heridos para los cuales sería riesgoso el ajetreo de la marcha, quedarían con la familia de Isabel, a la que dejaríansele tres vacas, las viandas que quedaban en el hospital y los sembrados de todos. Las otras vacas serían llevadas con nosotros. Cada hombre, herido, enfermo o asistente, iría en una acémila, y la marcha sería lenta, a cortas jornadas, por el amplio, seco y llano camino de La Habana.

Rasgó la quietud del amanecer el clarín de órdenes de la escolta. Era la música alegre y típica de la diana mambisa. Eran aun indecisos, borrosos, los contornos de los bohíos, de los árboles, de las bestias y de los hombres. Brillaban como luciérnagas los cigarros que iban y venían denotando el afanoso trajín de los que preparábanse para la partida. Del bohío-cocina salía una trémula luz de fragua que ponía tonos rojizos en los horcones y yaguas de los contornos. Era que alguien hervía leche y prepara la "canchánchara" matutina. Por allí cerca oíanse órdenes, consejos, solicitudes de favores. Por allá lejos voceaban los que reunían y aprestaban el ganado.

Iba echándosenos encima el día, claro, limpísimo, fresco; con un triunfo de luz, de cantar de pájaros, de aprestos militares en día de marcha pacífica y fiestera.

—Que vayan adelantando camino las vacas.

—¡Teniente! ¡Que le den un caballo a este herido. ¿No comprenden que no puede ir en ese mulo trotón?

—¡A tomar la "canchánchara"!

Y partimos cuando ya reinaba el día. Partimos alegres, charareros, rompiendo decididos el lentejueleo del relente en el espartillo herido por los rayos del sol. En aquel cuadro de luz y de vida éramos muchos los felices, y pocos los que daban el contraste que tiene siempre el vivir humano. Ibamos, los más, camino de la ciudad, del techo hogareño, de los brazos de la madre, de la esposa o de la novia; de la entrada triunfal, como libertadores, por las calles enramadas y enbanderadas, entre músicas, palmas y vítores. Pero allí quedaban los menos, que eran los tristes. Los dos heridos, con el doloroso temor de no llegar con vida al triunfo de la estrella solitaria sobre los edificios ciudadanos, e Isabel, la del alma sin complicaciones ni impurezas de civilización, la víctima de la prefectura, la de los ojos camagüeyanos, arrasados en lágrimas en aquella hora dorada y gloriosa para los que nos íbamos, egoístas de nuestra felicidad.

D E L A P L A Y A



VERÓNICA

belleza de los famosos *Ziegfeld Frolics* de New York y del *Alhambra* de Londres, que en el Casino encantará al selecto auditorio, con sus danzas orientales.

(Fotografía de Hixon-Connelly, de Kansas City.

EN EL CASINO



TENEICK

es otro atractivo grande de este año, donde baila en carácter, con su compañero Max Weily, ambos procedentes del *Century Roof* de New York, y del teatro *Marigny* de París.

(*Fotografía de Moody, N. Y.*)

ACOTACIONES LITERARIAS

Por HERMANN



LOS LIBROS NUEVOS

Carlos Loveira. *Generales y Doctores.* (novela). La Habana. Sociedad Editorial Cuba Contemporánea, 1920. 385 p.

En otro lugar de este número reproducimos el extracto de uno de los capítulos de la nueva novela que acaba de publicar el distinguido autor de "Los Inmorales".

La Responsabilidad Criminal desde el punto de vista de la medicina legal, Conferencia leída en la Academia de Ciencias de la Habana el 23 de enero de 1920 por Carlos M. Piñeiro, Habana, Imprenta Moreno (1920) 25 p.

Conceptuoso trabajo, lleno de atinadas observaciones, que pone una vez más de relieve la cultura e inteligencia del doctor Piñeiro.

REVISTAS

Boletín del Archivo Nacional, Habana, enero a junio de 1920.

El oficial del Despacho del Archivo Nacional, señor Joaquín Llaverías, director de hecho de este Boletín, ha logrado colocarlo a una altura envidiable entre nuestras escasas publicaciones oficiales. En cada número aparecen interesantísimos y curiosos documentos relacionados con nuestra historia, que se conservan en el Archivo y que el señor Llaverías reproduce fielmente, y, desde hace meses la notabilísima historia que viene haciendo de los periódicos más antiguos de la isla de Cuba publicados hasta 1850, radicados en el Archivo o fuera de él, ya en bibliotecas públicas o particulares, con la copia fotográfica exacta de la primera plana de dichas publicaciones. En este número nos habla de "La Perinola" (1812), "El Mosquito" (1820), "La Lira de Apolo" (1820), "La Mosca" (1820), "El Telégrafo Habanero" (1821) y "El Descubridor Político" (1821).

Cuba Contemporánea, Habana, octubre, 1920.

Sumario: Enrique J. Varona: Con el Eslabón; Juana de Ibarbourou: Versos Selectos; V. Blasco Ibáñez: Johan Boyer; Carlos de Velasco: Impresiones de mi viaje a Europa; E. Gay Calbó: Bibliografía.

La Reforma Social, New York, octubre 1920.

Sumario: Jacinto López: El reconocimiento del Gobierno Constitucional en Costa Rica; Orestes Ferrara: Las elecciones de Cuba y el Gobierno de Washington y Por qué la Conferencia de la Paz no hizo obra perdurable; Aldo Baroni: El nuevo Gobierno de México.

PEDRO MENDOZA GUERRA

En la capital del Ecuador, en la remota Quito, donde ejercía honrosamente el cargo de Encargado de Negocios de Cuba, ha fallecido este ilustre diplomático. Ostentaba el grado de coronel del Ejército Libertador, fué expedicionario en nuestra guerra emancipadora, y gobernador de Camagüey. Luego, en plena paz, fué alcalde de la ciudad capitalina y cuando se inauguró la República, representante por esa región. Ocupó la Subsecretaría de Instrucción Pública, durante el cuatrienio del General Gómez, y ministro en Santo Domingo, en el primer período del General Menocal.

El señor Mendoza Guerra era un notable pedagogo, poeta y publicista. Nacido en Pamplona, (España), donde sus padres emigraron huyendo de la odiosa opresión española, fué además batallador periodista, fundó y dirigió "Las Dos Repúblicas" en Camagüey, y colaboró en todos los meorjes diarios de Cuba, siendo redactor de "La Lucha" luengos años.

Su cadáver, será traído por su esposa, la señora Angela Mariana Guerra de Mendoza, para lo cual la Secretaría de Estado ha dado las órdenes necesarias.



"...Brillaban en un palco la hermosura y la elegancia de la joven señora, cuya *toilette*, de un lujo insuperable, fué adquirida en "*El Encanto*".



El Próximo SOCIAL

será el primero del año 1921, y el primero del sexto año de nuestra publicación. Para celebrar *tan fausto acontecimiento*, como dicen los cronistas de salones, vamos a descubrir algo del sumario:

La portada a todo color, es la primera de una serie que hará nuestro director, dédicando cada mes una a un país distinto, que como Italia, Japón, Egipto, Méjico, etc. etc., tenga verdadero color local, y se preste a bellos motivos de decoración. A Holanda, la encantadora nación de los molinos y los tulipanes, le toca el primer turno.

Emilio Gaspar Rodríguez disertará sobre Leonardo de Vinci en una crónica europea; Luis Rodríguez Embil, Bernardo G. Barros, Rafael H. Valle, Mario Díaz Cruz y Roig de Leuchsenring, firman interesantes artículos; y entre los poetas aparecen Amado Nervo (acompañando un estupendo óleo del llorado bardo), Jaime Tió Pérez, Francisco de Arce, Rosario Sansores, Regino Boti, y Enrique Greenzier.

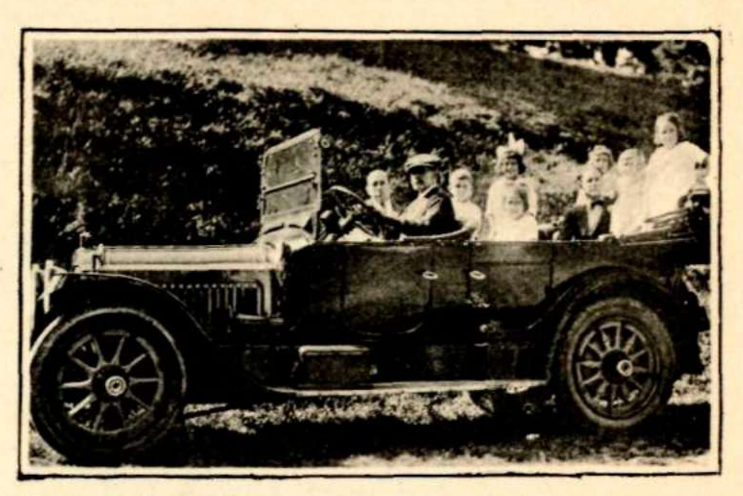
Dibujos de Massaguer, Botet y García Cabral. Este número, como los anteriores, se vende en librerías y puestos.

40 Centavos

Si quiere evitarse la molestia de comprarlo todos los meses, envíenos $4.00 por una suscripción anual. (Cerro 528, La Habana, Cuba).

NOVIEMBRE EN SOCIEDAD

(*Continuación de la pág.* 50).



El doctor Eduardo Dolz, en compañía de Carlos Miguel de Céspedes y Eduardo Montalvo (con todos sus *montalvitos*) echando **polvo por las** carreteras sin polvo del Estado de New York.

(*Fotografía de E.D.A.*)

COMPROMISOS

LOLITA AVELLANAL con GUSTAVO AYALA.

ANGELICA MARIA ALVAREZ con HERIBERTO MARTINEZ AZCUE.

ALICIA DE HERRERA Y BALDASANO con JOSE GOVANTES AGUIRRE.

VIDA DIPLOMATICA

El secretario White de la Legación Americana, ha sido sustituído por Mr. W. Cable.

El Príncipe de Ruspoli ha sido nombrado agregado de la Legación Italiana.

EN PERSPECTIVA

Los conciertos de Percy Grainger, Albert Spaulding, Leo Ornstein, Eva Gauthier, Pablo Casal, Mana-Zucca y Renato Zanelli.

La inauguración de la ópera del Nacional.

Inauguración del Nuevo Frontón.

EVENTOS

11.—Comida en el "Sevilla" de la Legión Americana (Veteranos de la Gran Guerra), a la que asistieron los ministros de los EE. UU., Gran Bretaña, Italia y Francia.

20.—Concierto del pianista cubano Ernesto Lecuona, por la tarde, en la Sala Espadero.

25.—Inauguración de las carreras. (Hipódromo *Oriental Park*).

29.—Primer concierto del joven violinista Xavier Cugat, en el teatro Margot (por la tarde).

OBITUARIO

5.—SR. GEREMIAS WADDINGTON.
7.—SR. FERNANDO HEYDRICH Y MARTINEZ.
10.—SR. MATEO GOIZUETA Y BARAIBAL.
12.—SR. OSCAR GIQUEL Y DEL VILLAR.
13.—SRA. DOLORES GARCIA DE CARRILLO.
27.—SRA. ANGELA RECIO, VDA. DE AGÜERO.





DURANTE TODO EL MES DE DICIEMBRE

Ofrecemos
Todos Nuestros Artículos
a Precios Reducidos
Considerablemente

VESTIDOS, BLUSAS, SAYAS, ABRIGOS, CAPAS, SALIDAS, BUFANDAS, ESTOLAS, PIELES, ROPA INTERIOR DE SEDA E HILO A PRECIOS REDUCIDOS.

THE FAIR

SAN RAFAEL 11

ENSUEÑOS

Por LUIS FELIPE DESSUS

Y cerré los ojos, y vi flores y lunas y aves:
vi nubes y fuentes, estrellas y liras.
Todo en una cesta de perlas y oro...
Era la Poesía.

Y vi en una fronda salvaje, a una virgen
desnudos los senos y combas caderas:
sonreía intensa y fascinadora...
Era la Belleza.

Y una enredadera de besos y pecados
conducía una carroza, brillante, como un sol.
Iba tras la dicha, iba tras la gloria...
Era el Amor.

Y vi que me asediaba algo bello y extraño
lleno de vago ensueño y febril juventud:
quiso entrar en mi alma, y, al abrirle las puertas
vi... que eras tú.



P A N

(*Continuación de la pág.* 41)

—¿Y qué, Diderico? ¿Acaso he cometido algún mal?

Partirían los dos y, durante un rato, la voz viril no dejaría de repetir con el celo sombrío e impotente del que nada puede contra quien lo engaña:

—¡Te he visto, Iselina, te he visto!

Ella, pecadora feliz, precipitaría sobre el bosque la cascada tumultuosa de su risa. ¿Hacia dónde iría?... ¡Ay, entonces me tocaría a mí estar triste!... ¡Iría en busca de cualquier otro cazador para renovar su pecado!

Este ensueño ha durado hasta media noche. Esopo, que consiguió romper la cuerda, caza solo, sin comprender mi marasmo. Lo oigo husmear y alejarse. Una pastorcita pasa haciendo media y cantando, sin dejar de mirar en derredor, con su mirar a la vez desconfiado y lúbrico. "¿Dónde dejaste tu rebaño, pastora, y qué te trae aquí a la hora del reposo? ¡Nada! ¿Qué sé yo ni me importa? Tal vez algún trémulo ensueño no te haya dejado descansar como a mí; acaso alguna alegría recóndita que proviene de tu juventud y de la primavera, y que no se resigna a estar encerrada en un cuartucho, te impele hacia el vasto bosque, hacia el mar..." El perro regresa ladrando, y pienso que sus ladridos anticiparán a la campesina la noticia de que no está sola; así que me levanto y me acerco a ella después de contemplarla un instante. Esopo mira también su cuerpo delicado, casi infantil, y corretea en torno, cual si de verla tan niña le viniesen ganas de retozar.

—¿De dónde vienes?—le pregunto.

Del molino.

No debe decirme verdad... ¿Qué ha podido ir a hacer tan tarde al molino? ¿Acaso cuando cesa de moler los granos, se dedica el molino a moler ilusiones y ensueños?... Y otra vez la interrogo:

—¿Cómo te atreves a venir sola al bosque a estas horas, siendo tan jovencita?

Se echa a reir, y responde:

—No soy tan joven; tengo ya diez y nueve años.

Lo menos se aumenta dos... ¡Ya le llegará el tiempo de arrepentirse!...

—Siéntate...—le digo.—¿Cómo te llamas?

Obedece ruborosa, y responde que se llama Enriqueta.

—¿Tienes novio, Enriqueta?... ¿No te ha besado nunca tu novio?

—Sí—responde entre risas, con un sí tras el cual hay algo que no se atreve a confesar.

—¿Cuántas veces?

Guarda silencio, pero sonríe; inclinándome hacia ella, insisto:

—¿Cuántas veces?

—Dos—responde muy bajo.

Y entonces, acercándome más, le digo:

—¿Y te sabía besar?... ¿Acaso te besaba así... así?

—Sí... así—murmura toda trémula, desfallecida.

El tiempo ha pasado en un soplo; son ya las cuatro.

Noche de verano, mar apacible, silencio infinito sobre el bosque y el mar; seres y cosas parecen dormir o meditar más bien; ninguna voz, ningún grito, ningún paso turba la quietud; sólo mi corazón golpea con jubiloso ritmo, cual si hubiese bebido un vino generoso. Algunos insectos penetran por la ventana, atraídos por la luz y el aroma del asado, y su borboneo torpe va tan pronto a las vigas del techo como a mi calabaza de pólvora, llenándome los oídos y comunicándome su temblor. Son menudos, ágiles, bulliciosos; parecen pensamientos escapados de una cabeza loca.

Después de comer salgo a la puerta a escuchar el silencio. Miriadas de luciérnagas ponen en el aire una claridad estelar; las hierbas y las flores tienen movimientos lentísimos; se siente vivir a las cosas mudas; un arbusto florece, y en la noche es algo maravilloso el nacimiento de aquella flor modesta, hacia la cual va mi ternura, casi segura de ser correspondida... ¡Gracias, Dios mío, por todas las flores que me has permitido ver en el mundo! No por las flores lozanas y presuntuosas de los jardines, sino por las flores humildes, que son el ornato del bosque: por esta florecilla violeta, por esta campanilla azul tan tenue, por estos clavelillos salvajes que dan generosamente su perfume, por estas flores anchas, blancas y castas, que ahora se abren en el silencio con un temblor de cálices que me hace pensar que, en pago de mi amor, me has permitido verlas respirar... Insectos golosos van de unas a otras, haciéndolas agitarse, a modo de pétalos embriagados y vivos... De pronto siento pasos rápidos, un aliento cálido que me envuelve, un alegre "buenas noches", y heme aquí de rodillas, besando, lleno de gratitud, los piesecitos que me han traído la bella imagen y el borde del vestido que la envuelve...

—Buenas noches, Eduarda... ¡Eduarda mía!

Así murmuro una y otra vez, y ella, convencida por la elocuencia de ese homenaje, que no logra expresarse en palabras, me dice:

—¡Cuánto me quieres!

—Te quiero más que a todo, más que a todos, y mi cariño se transforma continuamente en gratitud... Eres mía, y me sirves como de piedra de toque para comprobar las bellezas del mundo... A veces, sólo con pensar en tí, con pensar que mi boca te ha besado, me ruborizo de orgullo.

—Pero esta noche me parece que me quieres todavía más.

Tiene razón; siempre la quiero más. ¡Oh, el poder magnético de su mirar bajo las arqueadas pestañas, el atractivo de su piel tan suave, tan dulce a los labios!

—Amo en tí todas las cosas, Eduarda; eres para mí un sepejo donde las cosas feas se obscurecen y las otras se perfeccionan. Cuando estoy solo doy gracias a los árboles, a las flores, al viento, por tu belleza y por tu salud. Cualquier accidente nefasto y fácil habría hecho que fueras diferente... Una noche, en un baile, vi a una muchacha desconocida permanecer sentada, en silencia, mientras todas se abandonaban al torbellino alegre del vals. Su cara melancólica me impresionó, y me acerqué a invitarla; pero ella movió la cabeza denegando. —"¿Es posible que no le guste bailar?", le dije. —"Ya ve usted, repuso, mi madre era una mujer admirable de belleza, mi padre era también un hombre sano; se amaron apasionadamente, y... ¡yo soy coja de nacimiento!"

—Sentémonos—me dice Eduarda.

Nos sentamos sobre el césped, y de súbito exclama:

—¿Sabes lo que me ha dicho una de mis amigas de tí? Que tienes pupilas de fiera, y que con sólo mirarla la haces ruborizar... Que tu mirada le parece un contacto.

Una onda de alegría recorre mi ser, y no por vanidad propia, sino por la complacencia que veo en Eduarda al contármelo. ¿Qué me importan las demás mujeres? Sólo me importa una, y esa no me dice el efecto que le produce mi mirar... Durante un minuto lo espero en vano, y pregunto al fin:

—¿Se puede saber quién es esa amiga?

—No. Confórmate con saber que es una de las que fueron con nosotros a la Isla.

Su cara se nubla, y cambia de conversación:

—Papá piensa marchar dentro de poco a Rusia, y proyecto organizar una excursión durante su ausencia. ¿Has ido alguna vez a los islotes? Llevaremos, como la otra vez, dos cestas de merienda, y las señoras del presbítero vendrán también. Pero me has de prometer no mirar a mi amiga, a la que le gustas; si no, no te invito.

Sin añadir nada, me abraza de nuevo, y separándose poco a poco, fija su mirar en mis ojos, respirando con ansia. Su insistencia me turba, me inquieta, y me levanto; afectando tono indiferente, le digo:

—¿De modo que tu padre va a Rusia?

—¿Por qué te has levantado tan pronto?

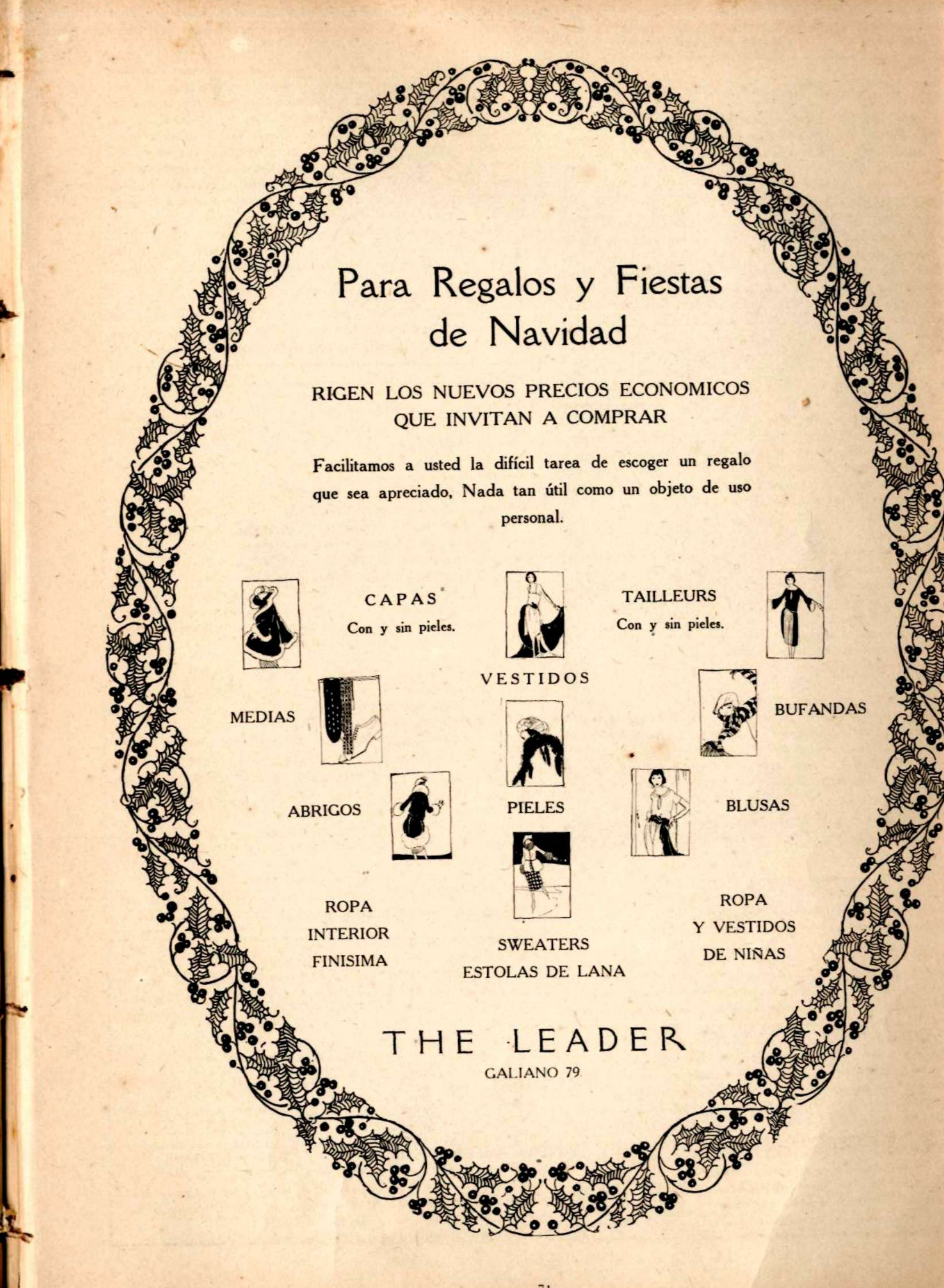
—Porque es tarde, Eduarda... Mira, las flores blancas se empiezan a cerrar; el sol va a salir.

La acompaño hasta el camino, y cuando me separo, prolongo aun la compañía con la mirada. Antes de desaparecer se vuelve y me grita con voz contenida:

—¡Buenas noches!

Poco después, lo puerta de la casa del herrero se abre, y un hombre con camisa blanca floja, sobre la cual relampaguean diamantes, sale cauteloso, mira en derredor, se echa el sombrero sobre la frente, y toma el camino de Sirilund.

El grito de adiós de Eduarda vibra todavía en mis oídos.



Para Regalos y Fiestas de Navidad
RIGEN LOS NUEVOS PRECIOS ECONOMICOS QUE INVITAN A COMPRAR
Facilitamos a usted la difícil tarea de escoger un regalo que sea apreciado, Nada tan útil como un objeto de uso personal.
CAPAS
Con y sin pieles.
TAILLEURS
Con y sin pieles.
VESTIDOS
MEDIAS
BUFANDAS
ABRIGOS
PIELES
BLUSAS
ROPA INTERIOR FINISIMA
SWEATERS
ESTOLAS DE LANA
ROPA Y VESTIDOS DE NIÑAS
THE LEADER
GALIANO 79



A V I S O

En esta Administración, y por encargo de lectores coleccionistas de SOCIAL, se desean comprar las ediciones de Enero 1916 y Agosto 1919. Puede avisarse al Administrador, en Cerro 528, Habana, Cuba.



LA CASA DE LOS CRISTALES FINOS

LA VAJILLA

LOCERIA Y CRISTALERIA

OTAOLAURRUCHI Y Ca

A. DE ITALIA 114-116 Tno A-4080



AL MARGEN DE LA BIBLIA

LAS MURALLAS DE JERICO

(*Continuación de la pág.* 17).

trase sobre la muralla de la parte que el sol alumbra a prima hora, y de la ventana central cuelga largo cordón de grana cuyo vivo color será el distintivo.

—Mi alma y la de los míos hasta la muerte si no denunciares este nuestro negocio—contestó Josué besando el borde de la túnica del aparecido.

* * *

Levantóse Josué de mañana y partieron de Abel-Sittim y vinieron hasta el Jordán, él y todos los hijos de Israel y reposaron allí antes que pasasen.

Y Josué dijo al pueblo por medio de sus oficiales:

—Santificaos porque Jehová hará mañana ante vosotros maravillas.

El anciano conductor y consejero de Josué dijo a su oído:

—Desde aqueste día comenzaré a hacerte grande delante de los ojos de todo Israel y serás más poderoso que el mismo Moisés tu antecesor.

Por indicaciones del Anciano Josué eligió de cada tribu doce hombres, los más vigorosos, los que, capitaneados por Zimri, comenzaron a socavar la tierra en las mismas márgenes del Jordán.

Al vigésimonono día de tales trabajos, sobresaltóse el campamento debido a truenos subterráneos que retumbaban en el fondo de las escavaciones, levantando remolinos de tierra y mangas de agua.

El misterioso Anciano con fuego sobrenatural, engendrador de rayos y conmociones, produjo un resquebrajamiento de aquella tierra y, milagrosamente, a continuación de un trueno ensordecedor las aguas que venían de arriba se pararon como en un montón, bien lejos de la ciudad de Adam que está al lado de Sarethan, revolviéndose furiosas mas obedientes y arrojándose por un nuevo cauce; y las que descendían a la mar de los llanos, al mar Salado, se acabaron y fueron partidas; y el pueblo pasó en derecho de Jericó.

El Anciano con su hijo Zimri, estuvo firme en seco en medio del Jordán, hasta que todo el pueblo hubo acabado de pasar; y toda Israel pasó en seco.

Y cuando toda la gente hubo acabado de pasar, el Misterioso habló a Josué que en admiraciones contemplaba al Anciano, diciendo:

—Tomad del pueblo doce hombres, uno por cada tribu, y que tomen una piedra sobre su hombro de en medio del Jordán, una para cada tribu, para que cuando vuestros hijos pregunten a sus padres "¿Qué significan estas piedras?" les podáis contestar que las aguas del Jordán fueron partidas por mí, delante de ellos; sirviendo estas piedras de memoria para siempre a los hijos de Israel.

Y Josué cumplió a la letra el mandato del Misterioso.

* * *

Cuando todos los reyes de los Amorrheos que estaban a la otra parte del Jordán al occidente, y todos los reyes de los Cananeos, que estaban cerca de la mar, oyeron cómo Jehová había secado las aguas del Jordán delante de los hijos de Israel hasta que hubieron pasado, desfalleció su corazón y no hubo más espíritu en ellos capaz de enfrentarse con los hijos de Israel.

* * *

Los Ciento cuarenta y cuatro hombres, doce por cada tribu, que obedecieron al Misterioso socavando las márgenes del Jordán, quedaron, a partir de aquel día, a sus órdenes inmediatas y a las de su hijo Zimri, a manera de escolta.

* * *

Llegados que fueron a la vista de las murallas de Jericó, el Misterioso divisó la casa de su hija Rahab, la que fuera aroma de su vejez, y, hundiendo la cabeza en el polvo, lloró largo rato.

Zimri, sostén de su ancianidad, encontró palabras cariñosas para consolar su aflicción y palabras de ánimo para afilar su venganza; y aquella misma noche iniciose el trabajo.

El Anciano dijo a Josué:

—Yo he de darte a Jericó y a su rey con sus varones de guerra. Cercarás la ciudad con tus hombres de armas, no dejando lugar a evasiones ni a auxilios. No disparéis nada arrojadizo contra los sitiados, ni iniciaréis función de guerra. Sólo una vez al día, y esto hasta que te avise, daréis vueltas a la ciudad: sacerdotes, ancianos, mujeres y niños, cantando vuestras salmodías al son de bocinas de cuernos de carnero. De este modo el temor y la curiosidad de lo desconocido, hará presa en el corazón de los sitiados. En tiempo oportuno tocaré prolongadamente un cuerno de carnero y así que oyereis el sonido de mi bocina todo el pueblo gritará a gran voz y, entre estruendos mucho más pavorosos que los que desviaron las aguas del Jordán, las murallas de Jericó tornaranse en escombros y entonces tu pueblo subirá en derecho de sí.

Hizo saber Josué las instrucciones del Anciano e impaciente esperó su hora.

* * *

Durante siete lunas los Ciento cuarenta y cuatro hombres, doce por cada tribu, oradaron la tierra en el mismo cimiento de las murallas, amparados por las sombras nocturnas para no despertar sospechas entre los enemigos.

Una vez cada día, según la orden del Misterioso, siete sacerdotes llevando siete bocinas de cuerno de carnero, pasaban delante de los portadores del Arca de Jehová tocando sus bocinas y la gente reunida iba detrás del Arca, andando de esta guisa alrededor de la ciudad.

Los habitantes de Jericó llenos de asombro, apilábanse a todo lo largo de las murallas no pudiendo, capitanes ni hombres de guerra, explicarse el sentido de tal simulacro.

Al cabo de las siete lunas, término dado por el Misterioso, Josué se levantó cuando subía el alba y los sacerdotes tomaron el Arca de Jehová para el paseo cotidiano, pero he aquí que el Anciano, su hijo Zimri y el criado Achán, situados en distintos puntos próximos a las muralla comenzaron a tocar sus bocinas con todas sus fuerzas, internándose a seguida, con humeantes teas en las manos, en las excavaciones que preparádose habían.

Josué al oir la señal, dijo al pueblo:

—Dad grita porque Jehová va a entregaros en desarme a vuestros enemigos.

Entonces el pueblo dió grita y los sacerdotes tocaron las bocinas; y aconteció que el suelo tembló como en desquiciamientos, y truenos sobrenaturales dejaron oir su ronca voz, las piedras de los muros saltaron conmovidas en sus fundaciones y Jericó quedó a merced de sus enemigos.

Y el pueblo subió luego a la ciudad, cada uno en derecho de sí, y tomáronla, destruyendo todo lo que en la ciudad había: hombres y mujeres, mozos y viejos, hasta los bueyes y ovejas y asnos, a filo de espada.

Mas Josué envió emisarios a casa de Rahab salvando a ella y a sus hijos y todo lo que era suyo, poniéndolo fuera del campo de Israel, según su palabra.

Consumióse con fuego la ciudad y todo lo que en ella había; solamente pusieron en el tesoro de la casa de Jehová la plata y el oro y los vasos de metal y de hierro.

* * *

Josué envió hombres desde Jericó hacia el oriente y hacia el occidente, hacia el septentrión y el medio día, en busca del Misterioso, de Zimri su hijo, y del siervo Achan, pero nadie trájole noticias de los dos últimos; sólo los despojos ensangrentados del Anciano, habidos entre los escombros, fueron presentados a su vista.

Entonces Josué, cuyo corazón guardaba agradecimiento, rasgó sus vestiduras, encenizó sus cabellos, y postróse en tierra sobre su rostro, prorrumpiendo a voces:

—Maldito delante de Jehová el hombre que se levante y reedifique a Jericó. Ah Jehová, Señor nuestro, por qué has permitido la muerte de tu Enviado? ¿Qué haremos en lo adelante, cuando Israel, tu pueblo, me aclame vencedor? Ojalá nos hubiéramos quedado en la otra parte del Jordán, porque los Cananeos y todos nuestros enemigos, enterados de que el Enviado por Tí no está a nuestra parte, nos cercarán y raerán nuestro nombre. ¿Entonces qué harás Tú de Israel?

Mas la fama de los hechos maravillosos de Josué se divulgó aumentándose, por toda la tierra...

* * *

En China y en la India, tiempos después, conocióse el secreto con que el Anciano misterioso diera la victoria a Josué y, siglos más tarde, en 1336, el monje alemán Berthold Schwartz, que fuera de religión llamárase Constantino Ancklitzen, descubrió también y definitivamente, el terrible secreto.

Caracas, octubre, 1920.





ENVÍE SU SUSCRIPCIÓN (CUATRO PESOS AL AÑO)
A LAS OFICINAS: SOL 85, LA HABANA, CUBA.

EL ASILO "JOSÉ MARTÍ"

(*Continuación de la pág.* 19)—país, pero no tengo palabras bastante expresivas con que mostrarle todo nuestro sentimiento de gratitud.

"Quiera usted servir de intermediario para hacer llegar al Gobierno y al pueblo de Cuba nuestro agradecimiento por tantos beneficios, y os ruego les repitáis que es nuestro deseo conservar su confianza y simpatía. Tengan la seguridad de que pondremos todos nuestros esfuerzos para hacernos en todo merecedores a ellas.

"Queda de usted, señor presidente, su muy afectuoso servidor,

(f) *L. Roches*,
"Vicepresidente, Delegado del Comité".
"París, 19 de agosto de 1920.

"Dr. Cosme de la Torriente,
"Presidente de la Comisión.
"Señor Presidente:

"Ha sido con grandísima emoción que he recibido el nuevo donativo, espléndido en su generosidad, que usted me ha entregado de parte del Comité de Cuba y con la aprobación del señor Presidente de la República.

"Gracias a la liberalidad de su nación, cuyos donativos a las Casas Claras se elevan a más de trescientos mil (Frs. 300.000) francos, sostenemos y esperamos adquirir esta vez la Casa Clara de Cuba en Langón. Veinte niñas se encuentran allí dichosas, olvidan los dolores de su infancia y aprenden a llegar a ser buenas amas de casas y francesas valerosas, que a su vez enseñarán a sus hijos a honrar a Cuba, que fué la causa de su dicha.

'Espero, señor presidente, que usted podrá ir a ver a sus hijas, y quizás a visitar a otras Casas Claras. En todas será usted recibido con una gratitud llena de regocijo, porque no hay una de nuestras mil pequeñas *claras* que no se crea ser un poco vuestra hija.

"Le ruego se sirva trasmitir a vuestro Comité los sentimientos de profundo reconocimiento de los míos, y sírvase aceptar el homenaje de la presidenta,

(f) *Ivonne Sarcey*".

La señora Ivonne Sarcey, que firma esta carta, es una escritora muy distinguida, esposa del eminente literato Adolphe Brisson, Director, además, del muy popular semanario *Les annales politiques et littéraires*, en el cual se han publicado repetidos artículos de encomio para Cuba, con motivo de los donativos a favor de las víctimas de la Guerra.. En el número de 29 de agosto último, dice este periódico, hablando de las Casas Claras: "Dans toutes les Maisons Claires, le nom de Cuba est sacré".

En un brevísimo trabajo no es posible reseñar la obra de la Comisión, que repartió en Francia, los Estados Unidos, la Gran Bretaña, Italia, Portugal, Grecia, Servia, Canadá, Nueva Zelandia y Australia las sumas que la República de Cuba destinó, durante la Guerra, a aliviar los sufrimientos causados por esa pavorosa contienda. A las sociedades nacionales de la Cruz Roja y a múltiples asociaciones benéficas llegaron los auxilios del Tesoro público de Cuba, cuidando la Comisión de no donar sino a instituciones de cuya honorabilidad no cabía dudar por la de las personas que las administraban y por la recomendación especial que de ellas hacían los gobiernos respectivos. "La Comisión cuidó también de limitarse al papel de intermediaria, sin administrar jamás, ni directa ni indirectamente, el dinero que distribuía. Le preocupó sólo que el nombre de Cuba quedara en buen lugar, que su ayuda a sus aliados en la Guerra tuviera la mayor publicidad, y que en todos los países socorridos, el mayor número de ciudadanos supiera que la República de Cuba, en el caso de no tener oportunidad, como lo ansiaba, para terciar con las armas en la grandiosa cruzada por la libertad y la democracia, quería, a lo menos, contribuir con dinero a aliviar los inmensos sufrimientos causados por la Guerra." Cuando, dentro de poco, se publique el informe de la Comisión, conteniendo todos los detalles acerca de la distribución de las sumas a favor de las víctimas de la Guerra, y las cartas y testimonios recibidos de los gobiernos y prominentes personalidades de las naciones aliadas podrá apreciarse como ahora no es posible, la trascendencia que ha tenido la generosa acción de Cuba y la obra de la Comisión presidida por el senador Torriente.







EXCMO. SR. DON FEDERICO ALFONSO PEZET, el nuevo embajador del Perú en los Estados Unidos.

El Sr. Pezet, embajador del Perú en Washington desde el mes de mayo último, nació en la Legación del Perú en Londres en 1859, siendo hijo de Don Federico Pezet y Tirado y de Doña Isabel Emma Alcock Eastted, personas ambas de alta posición social. Hizo sus estudios en algunos de los más reputados colegios de Inglaterra, ingresando luego en la Academia Militar de Lima, de la cual salió con el grado de subteniente para el ejército peruano. Sirvió a su patria con honor durante la guerra con Chile, habiendo recibido la medalla militar por acciones de valor. En 1886 se inició en el servicio exterior de su país como cónsul en Panamá, habiendo ascendido por orden riguroso a los diversos grados del escalafón consular y diplomático.

Tratamiento De Magnesia Para Dispepsia

Por Qué los Doctores En Tratamientos de Indigestión Por Acidez La Prefieren En Vez De Drogas, Pepsina o Soda.

"Solamente aquellos en constante contacto con pacientes de indigestión y dispepsia pueden darse cuenta en toda su extensión del daño ocasionado por el uso impropio de drogas y digestivos artificiales", manifestó recientemente un médico bien conocido de New York. Yo, personalmente, raramente intercedo el uso de drogas en casos digestivos o desarreglos del estómago, pues prácticamente en cada caso he probado que la causa fundamental de estos desarreglos es acedía del estómago y consiguiente fermentación o acidez de los contenidos del alimento.

Por lo tanto, en vez de drogas usadas extensamente en un tiempo, yo invariablemente recomiendo el uso de magnesia bisurada para neutralizar la acidez del estómago y suspender la fermentación del alimento y los sorprendentes resultados que durante los últimos tres años he obtenido, me convencen que no hay otro tratamiento mejor para la indigestión, dispepsia, etc. Por supuesto, debe entenderse claramente que yo no recomiendo el uso de formas de magnesia tales como citratos, acetatos, carbonatos, sulfatos, etc. Estas, a menudo, podrían hacer más daño que bien; nada más que magnesia *bisurada* debería usarse para neutralizar un estómago ácido. Esto en realidad no es difícil de obtenerse. Entiendo que la mayoría de los droguistas ahora tienen la magnesia *bisurada* legítima en forma de pastillas, además de la *bisurada* actual en polvo. Una cucharadita de polvo o dos pastillas condensadas tomadas en una paca de agua después de las comidas, frecuentemente se encontrará que es suficiente para neutralizar instantáneamente la acidez y prevenir fermentación del alimento, asegurando de este modo hasta para casos crónicos, una digestión natural y sin dolor .


COMMUNITY PLATE
LOUIS XVI
PATRICIAN
GEORGIAN
SHERATON
ADAM
LAS damas Cubanas, que rinden tributo a la belleza, que por educación gustan de la elegancia y son partidarias de lo bueno, sienten predilección por los cubiertos COMMUNITY PLATE, cuyos diseños reunen todas las cualidades necesarias para atraer y por su calidad, alcanzan la magnificencia, que les hace los predilectos de damas tan aristocráticas como la Duquesa de Marlborough, Baronesa de Meyer, Duquesa de Rutland, Marquesa Dufferin, Condesa Cadogan, Baronesa Huard, Duquesa Caracciolo, Condesa Festetics y otras.
Se garantizan por 50 años.
La vida de una generación.
ONEIDA COMMUNITY, LTD., ONEIDA, NEW YORK.
También fabricamos los cubiertos tan populares PAR PLATE, que garantizamos por 10 años.
DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE CUBA.
AGENTES EXCLUSIVOS: KATES HERMANOS APARTADO 158 HABANA.

Franklin Simon & Co.

EL ESTABLECIMIENTO PARA PERSONAS DE GUSTO

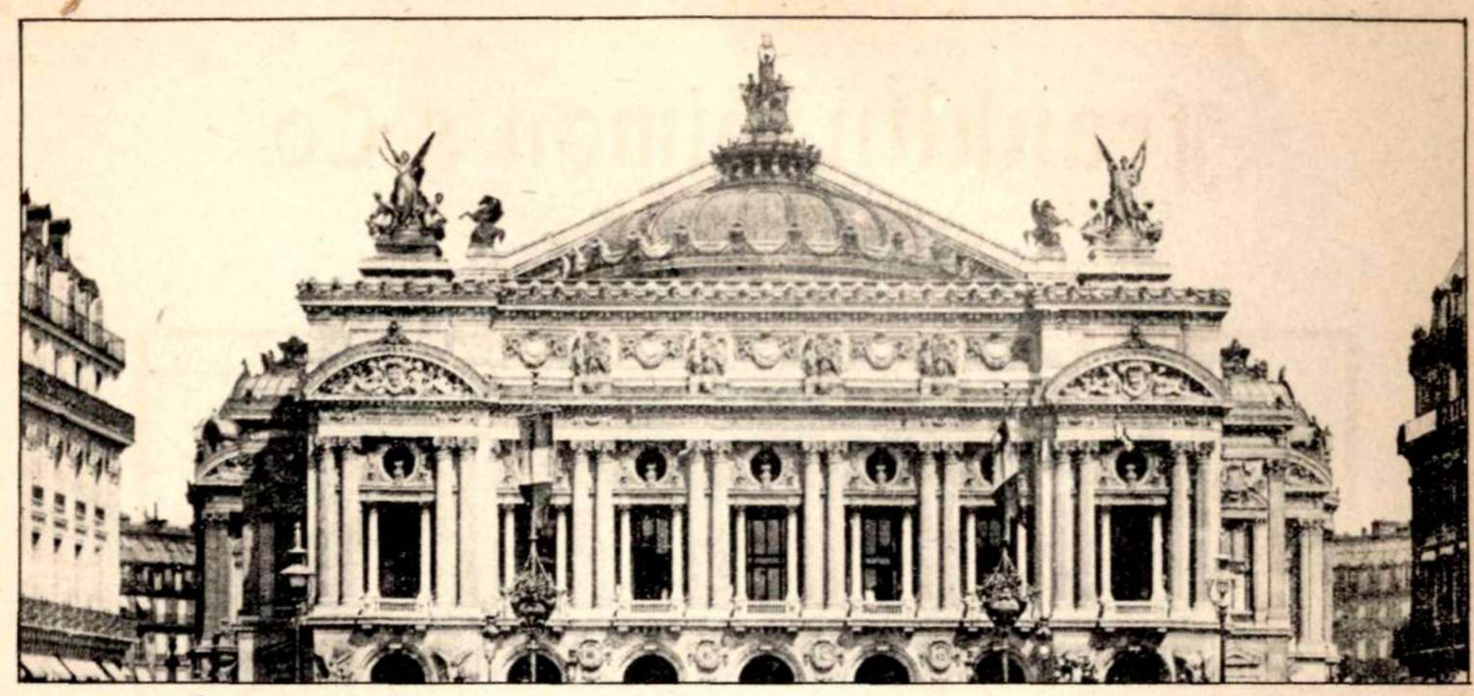
Fifth Avenue, 37th & 38th Sts., Nueva York.



ROPA INTERIOR DE "BOEU SOEURS" PARA SRAS. Y SRTAS.

Encajes legítimos finamente tejidos, combinados con una tela no menos fina que el encaje y siendo el adorno unos *boutonniere* de flores de seda, que e sel toque distintivo de la célebre casa de París, Boeu Soeurs.

Esta princesa es de batista francesa bordada a mano y de encajes legítimos de filet. (Ilustrado) $95.00



CRÓNICA DE PARÍS

Por MADEMOISELLE D'ARLÉS

La fiesta de Todos los Santos que nos trae el primero de Noviembre, es la época consagrada de antaño no sólo a la peregrinación triste y dolorosa de visitar las necrópolis en vísperas del día de Difuntos, sino que siendo el momento de transición en que la temperatura nos hace sentir las ráfagas heladas de un invierno que se aproxima, es una tradición bien francesa fijar ese día para abandonar infaliblemente el sombrero de paja y el traje sastre que reemplazamos por el favorito sombrero de terciopelo y por el abrigo de invierno.

Las modas en este comienzo de estación se muestran atractivas sin exageración y la silueta femenina encuentra líneas seductoras que el arte de bien vestir sabe siempre aplicar dejando las excentricidades para un género de mujeres—para quienes la línea sobria y modesta no llena las aspiraciones de hacerse notar. Es necesario, sin embargo, exagerar un poco, de otra manera nuestros trajes toman el aspecto de trajes *demodée*, pasados de moda, y al modificar un traje del año pasado, que hemos usado poco y el material merece un arreglo, es precisamente en este arreglo que es necesaria la exageración de los últimos detalles que la moda actual nos trae.

Los trajes en terciopelo hacen su aparición para *tés* y teatros; tela singularmente favorita, puesto que nunca ha dejado de formar en el programa de invierno un número indispensable. De suavidad exquisita, el terciopelo es un bálsamo de todas las edades y de todos los tipos, y lo mismo lo usa la jovencita de diez y siete abriles para asistir a un baile, que la abuela severa se drapa en sus pliegues para mejor ocultar las líneas que el tiempo y los años han desarrollado al exceso. En todo caso el terciopelo que invariablemente lo usamos en negro, reclama la línea severa sin ningún adorno. Las jóvenes llevan estos trajes sin mangas y el escote marca una línea suave y atractiva; las personas de alguna edad llevan la manga larga y el cuello lo suavizan encajes que atenúan la falta de frescura que los años imponen.

Es curioso la cantidad de jovencitas que en los *dancings* se visten de terciopelo negro y aun en los *tés* de cinco a siete, es el traje favorito. La moda de la manga corta ha venido desde hace tiempo disminuyendo tanto en largo que lejos de llegar al codo, ha venido usándose más y más corta y vemos en este comienzo de invierno que aun para de día, en visitas en que el recibo es lo que llamamos *un granté*, el brazo desnudo acompaña todos los trajes, diferenciándose solamente de los trajes para de noche en que el escote es moderado y muy poco en la espalda. Rompiendo la línea severa que en la mayoría es sin ningún adorno, algunos modelos agregan caídas de tul negro en los lados o bien formando ancha banda con gran lazo muy vaporoso y exagerado; a veces también esta nota la vemos en tul de color rubí o azul añil, son los tonos decididos que hacen un contraste seductor; a veces una gran flor bordada en la falda formando la base del delantero en mostacillas de color en que el oro y la plata reflejan los contornos de manera vistosa. Las lentejuelas es el furor del momento y se ven trajes enteros de estas escamas en que el dibujo artístico le da otro aspecto del que conocimos hasta ahora. El dibujo continuado hasta formar el cuerpo y concluir en dos estrechos tirantes que sirven de manga en el hombro. La forma enteriza, la forma recta o camisa como llaman, es invariable para estos trajes en lentejuelas; una estrecha banda de las mismas lentejuelas cae de los hombros y se anuda graciosamente según la fantasía, bien en el frente o en la espalda y las borlas que concluyen esta estrecha tira le da mucho *chic*.

Los sombreros adopta nuna línea muy simpática; la forma *berét* o boina modificada y corregida hace una variedad de formas que sin ser otra que la boina, resulta muy elegante. Las vemos todas bordadas sobre terciopelo con un borde y forro de manera que no tengan ese aire abandonado y *négligée* del país vasco, y sobre esta línea podemos decir se inspiran todas las sombrereras para delinear su fantasía.

Las bordadas en plata y oro formando como una corona de rosas sobre fondo negro o carmelita muy obscuro, alcanzan mucho precio a causa de lo exquisito del trabajo; es la toca de gran vestir y favorece en extremo.

Los paraísos y *aigrettes* recuperan el terreno perdido y lo ganan con furor y lo mismo adornan el *berét*, la pequeña capota o turbante que el gran sombrero. Su colocación es la nota distintiva de la moda; en ángulo osado, sin lógica ni armonía, esa es la línea ultra *chic*. Como colores, el color *ladrillo*, se lleva en todos los tonos el privilegio de la novedad; *rouille*, como lo han bautizado en francés, es una sinfonía del color *tango* que tanto nos sedujo hace poco. Para forro de abrigos es el furor y quien no tiene una toca o una nota de *ladrillo* en su *toilette* no alcanza el nombre de elegante. Los grandes velos cuadrados con el borde bordado en felpilla a dibujos simétricos o bien a grandes ramazones son un complemento del sombrero moderno. De por sí hacen todo el adorno, pues para que mejor luzcan el sombrero debe ser sólo una forma bien en terciopelo, en raso o en fieltro, sin ningún adorno. Su colocación se presta a mil coqueterías que favorecen en extremo.



ANN FORREST, de la Paramount, se prepara para asistir a una *soirée* con delicado traje, que firma un *couturier* famoso de *La Avenida*

(*Fotografía Paramount*).

MARGARITA FISHER, bajo la blanca piel de su capa de armiño, nos muestra un par de ojos que vale mil veces más que su costosísima y brillante indumentaria.

(*Fotografía Witzel, de L. A.*)



Los Que Visitan a Nueva York

hallarán en el establecimiento de B. Altman & Co., todo lo necesario para el más completo aprovisionamiento de sus guardarropas.

Ropa Hecha a la Moda

para caballeros, señoras, niños y niñas.

El Departamento de Compras por Correo

pone a la disposición de aquellos clientes que residan en puntos lejanos el más alto grado de eficiencia moderna para efectuar sus compras por correo.

Los nombres de las personas que deseen recibir nuestro Libro de Modas serán agregados a nuestra relación de suscriptores de catálogos cuando lo soliciten.

B. Altman & Co.

Quinta Avenida—Avenida Madison
Calle Treinta y Cuatro—Calle Treinta y Cinco
NUEVA YORK



IRENE CASTLE, la famosa *danceuse* que nos visita anualmente, aparece aquí con un exquisito traje *tailleur*, de franela gris.

(Fotografía Paramount-Artcraft, de N. Y.)

AGNES AYRES, luce aquí un lindo traje de noche con adornos de plata, que luego mostrará en una cinta Paramount-Artcraft.

SHANNON DAY, de la Goldwin, parece una francesita del *boulevard* con esta oriental *costume*, que lució en una *film* de la Goldwin.

(Fotografía de Goldwin Pictures, N.Y.


PERFUMERIA
COLGATE
SUBYUGA
FLORIENT
(FLORES DE ORIENTE)
ANUNCIOS KESEVEN



INSTITUTO DE ARTES GRAFICAS DE LA HABANA
Cerro 528. — Telf. I-1119. — Grabadores e impresores.